



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

День  
довкілля

Калина  
на Алеї  
журналістів

► СТОР. 7



Реалії

Про  
«асфальтовані»  
лани, рейдерські  
атаки та недешеве  
зрошення

► СТОР. 11



За листом читача

Плями на совісті  
не виводяться

► СТОР. 13



№ 78 (5578)

ВІВТОРОК, 23 КВІТНЯ 2013 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA

## У НОМЕР:

Відкритий діалог  
і конструктивна  
взаємодія в рамках  
Моніторингової місії

Українська сторона розглядає діяльність Моніторингової місії Європейського парламенту як вагомий чинник у встановленні взаємної довіри та поглибленні активного діалогу між Україною та ЄС в рамках підготовки до підписання Угоди про асоціацію. ► СТОР. 2

ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ:  
РЕГІОН

Посли країн  
Вишеградської  
четвірки залучають  
Закарпаття  
до співпраці  
у форматі «4 плюс 1»

Такий авторитетний «дипломатичний десант» уперше за роки незалежності висадився на Закарпатті. Голова ОДА Олександр Ледида зустрівся з посланцями держав Вишеградської четвірки — Надзвичайними і Повноважними Послами в Україні Угорської Республіки — Міхалем Баєром, Республіки Польща — Генриком Літвіном, Чеської Республіки — Іваном Почухом та Тимчасовим повіреним у справах Посольства Словачкої Республіки Мареком Шафіном. Мова, зокрема, йшла про розбудову контролюючо-пропускних пунктів на кордоні України з сусідами в межах Закарпатської області, розвиток туристичної індустрії та шляхи євроінтеграції України. ► СТОР. 6

Найлегше  
влаштуватися  
програмістам

За можливості повторити свій студентський шлях лише 35 відсотків українців обрали б ту саму професію й той самий вуз. 47 відсотків випускників змінили б і професію, і університет, 11 — хотіли б опанувати ту саму професію, але в іншому виші, а 2 — якби їм вдалося повернути час назад, взагалі відмовилися б від диплому. Те, що вітчизняна вища освіта потребує змін, підтверджують й інші дані соціологічного дослідження, проведеного кар'єрним порталом [rabota.ua](http://rabota.ua) спільно з тижневиком «Коментарі:» та сайтом [comments.ua](http://comments.ua), результати якого оприлюднили вчора в Києві. ► СТОР. 5

## Іпотечне кредитування існує

Кожен громадянин, навіть із середнім рівнем достатку, повинен мати принаймні потенційну можливість придбати власну квартиру. Задля досягнення цієї мети у березні минулого року вище керівництво країни поставило перед собою та всіма відомствами амбітне завдання: за рік збільшити обсяги іпотечного кредитування українців удвічі.

Минув рік — настав час звітувати. Фахівці Державної іпотечної установи (ДІУ) переконують: план навіть перевищили. Кількість рефінансованих кредитів зросла. За минулий рік було рефінансовано понад 1230 кредитів загальною сумою у понад 290 мільйонів гривень. А цьогогоріч фінансовий потенціал установи такий, що рефінансувати можуть ще більше — 5—6 тисяч кредитів, запевнив учора під час круглого столу Валентин Рибачук, голова правління ДІУ. От тільки у тому, що знайдеться стільки охочих, — впевненості набагато менше. ► СТОР. 4

На знімку вгорі: учасники засідання на тему «Перспективи розвитку іпотечного кредитування в Україні в 2013 році» в Укрінформі.



Фото: Юлія ГІБЕНКА (Укрінформ).



Фото: Андрій НЕСТЕРЕНКА (з архіву «Голосу України»).

### події

Екс-гендиректора Укрінформу обрано  
Генеральним секретарем  
міжнародної асоціації



Як повідомило болгарське інформаційне агентство БТА, екс-генерального директора Укрінформу Віктора Чамару обрано Генеральним секретарем Причорноморської асоціації національних інформаційних агентств (ПАНІА). Його кандидатуру одностайно підтримали представники агентств одинадцяти країн, які взяли участь у генеральній асамблеї Асоціації, що відбулась у столиці майбутньої зимової Олімпіади Сочі (Росія).

Як було наголошено на асамблеї, прийняте рішення — данина внеску В. Чамари у створення, становлення та розвиток ПАНІА. Саме йому належить ідея об'єднання інформагентств країн Причорномор'я в міжнародній громадській професійній організації, яка була реалізована на установчій конфе-

ренції в Києві у 2006 році. Представництво в Асоціації вийшло за межі Чорноморського регіону, сягнувши вглиб Європи. Сьогодні до складу ПАНІА входять інформагентства 14 держав, серед яких поряд з Укрінформом, зокрема, АА (Туреччина), БТА (Болгарія), АНА (Греція), Аджерпрес (Румунія), ХІНА (Хорватія), ІТАР-ТАСС (Росія), Танюг (Сербія), Джорджія хот ньюз (Грузія), АзерТАдж (Азербайджан) та інші.

Генеральна асамблея у Сочі стала шостою за час існування ПАНІА.

### На нас сунуть заморозки

Укргідрометцентр оголосив в Україні штурмове попередження.

Сьогодні і завтра, після заморозків у північних, центральних та більшості західних областей, на поверхні ґрунту та місцями в повітрі очікується 0—5 градусів по всій Україні, крім східних областей, Закарпаття та узбережжя морів.

Крім того, Укргідрометцентр попереджає про те, що на річці Дунай біля міста Вилкове зберігається небезпечний рівень води висотою 155—160 сантиметрів над «0» поста.

### КОРОТКО

■ «Чорнобильську поминальну книгу» створено у Вінниці за сприяння міської організації «Союз Чорнобиль України». У ній — прізвища ліквідаторів аварії на ЧАЕС із Вінниччини із датою народження та смерті. Крім бібліотек, книгу передадуть у храми, щоб кожен, хто приходить на службу, міг згадати молитвою тих, чия життя обірвалось через атомну трагедію, повідомляє наш власкор Віктор СКРИПНИК.

■ Міні-станції із знезалізненої води встановили майже у всіх дитсадках Березнівського району Рівненської області. Нині тривають роботи зі встановлення їх ще в семи, передає наш власкор Олександра ЮРКОВА.

■ Майже всі ділянки проїзної частини автодоріг державного значення в Івано-Франківській області перебувають у незадовільному стані, інформує наш власкор Галина БРУХАЛЬ.

До кінця серпня у всіх відділах реєстрації великих міст з'являться веб-камери (Урядовий портал)



# Відкритий діалог і конструктивна взаємодія в рамках Моніторингової місії

ПОЧАТОК НА 1-Й СТР.

Про це заявив Голова Верховної Ради України Володимир Рибак у понеділок під час зустрічі з керівниками Моніторингової місії Європейського парламенту — колишнім президентом Республіки Польща Александром Квасневським та колишнім президентом Європейського парламенту Петом Коксом (на знімку у центрі).

Українська сторона, зазначив він, орієнтована на подальший відкритий діалог та конструктивну взаємодію в рамках місії, і привітав А. Квасневського та П. Кокса з рішенням Конференції президентів Європейського парламенту щодо продовження мандата діяльності місії до кінця вересня 2013 року. «Сприймаємо його як свідчення результативності діяльності місії та її важливої ролі як ефективного каналу комунікації між Україною та Європейським Союзом з окремих питань двостороннього порядку денного», — сказав В. Рибак.

Керівник парламенту зазначив, що українська сторона, підтверджуючи свою відкритість та конструктивну налаштованість в контексті посиленої уваги ЄС до окремих резонансних справ в Україні, докладає максимальних зусиль з метою розгляду відповідних питань у рамках реформування системи правосуддя в Україні.

«Указ Президента України від 7 квітня цього року про помилування шести засуджених, у тому числі колишніх урядовців Юрія Луценка та Георгія Філіпчука, став черговим важливим кроком у рамках послідовної реалізації політики щодо декриміналізації та гуманізації законодавства України», — сказав В. Рибак. — Цей крок не тільки засвідчив налаштованість вищого керівництва країни продовжити гуманізацію судової системи, а й, враховуючи виняткову увагу Євросоюзу до цієї справи, в черговий раз довів пріоритетність для України підписання Угоди про асоціацію з ЄС».

В. Рибак висловив сподівання, що подальша робота Моніторингової місії Європейського парламенту буде корисною для всіх. За його словами, діяльність місії могла б сприяти комплексній реформі системи правосуддя і прокуратури, що допомогло б Україні швидше вийти на європейський рівень.

«Ваша місія також має значний потенціал у сприянні діалогу між владою та опозицією в Україні. Сподіваюся, що нинішня зустріч стане важливою, передусім з цієї точки зору», — також сказав Голова Верховної Ради, зазначивши, що внутрішньополітична стабільність є ключовою передумовою ефективної роботи зі створення належних умов для підписання Угоди про асоціацію.

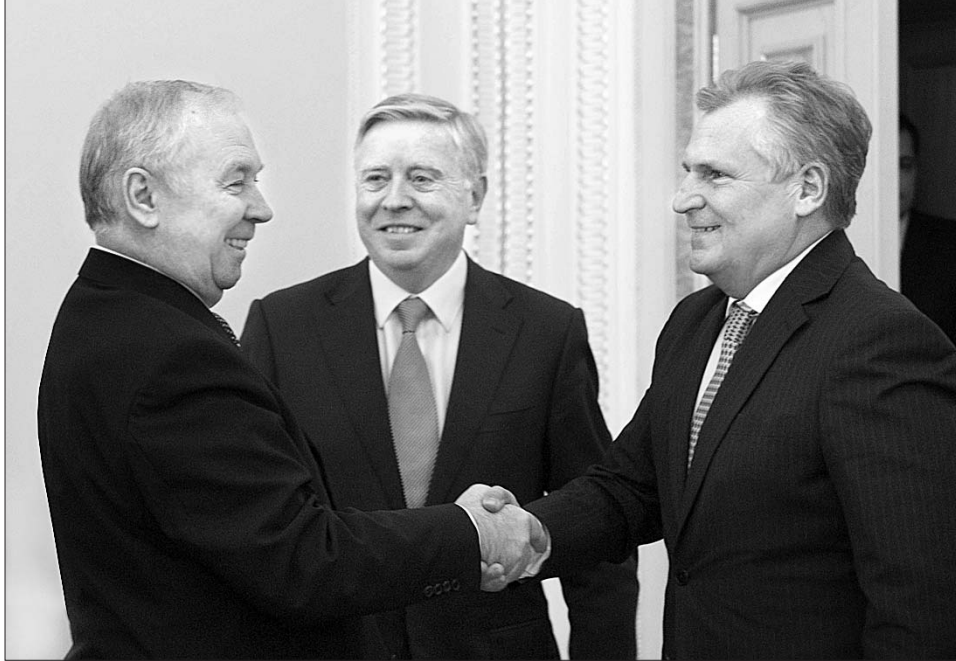
В. Рибак зазначив, що він як Голова Верховної Ради закликає колег «до примирення і об'єднання зусиль навколо європейського вибору України». «Я радий, що минулого тижня нам вдалося розблокувати роботу Верховної Ради України і повернутися до конструктивної діяльності. Сьогодні усі політичні сили парламенту рішуче налаштовані докласти усіх зусиль з метою підписання Угоди про асоціацію в листопаді цього року», — сказав він.

Керівник парламенту повідомив, що «у контексті відносин з ЄС ми змогли знайти ще один компроміс, а саме — нарешті сформулювати Українську частину Комітету з парламентсько-співробітництва між Україною та ЄС».

В. Рибак також привітав ратифікацію Європейським парламентом Угоди про внесення змін до Угоди про спрощення оформлення в'їз.

Своєю чергою, пан П. Кокс наголосив, що Україна і Євросоюз разом перебувають «на шляху до Вільнюса». За його словами, «було зроблено багато кроків, і ще багато чого належить зробити».

«Ми раді з приводу ухвалення рішення щодо гуманізації кримінального законодавства та помилування Луценка і Філіпчука», — сказав пан П. Кокс. — Це дуже важливе свідчення добрих серйозних намірів, і це дуже цінується у Брюсселі».



Колишній президент Європейського парламенту також зазначив, що Президент і лідери політичних фракцій Європарламенту закликають усі політичні сили, представлені у Верховній Раді, разом працювати над такими важливими питаннями, як реформування виборчого законодавства, судової влади та системи прокуратури. «Необхідно розвивати спроможність до взаємної поваги», — зауважив він.

Пан А. Квасневський заявив, що підписання Угоди про асоціацію «відкриє нову главу в історії України». «Ми говоримо не лише про підписання

Угоди, а й про дуже тривалу співпрацю між Україною та Євросоюзом», — сказав він. — Асоціація з ЄС — це сьогодні стратегія для України».

Колишній президент Республіки Польща заявив про важливість роботи у період до Вільнюського саміту, наголосивши на «ключовій ролі» парламенту. «Дуже важливо, як працюватиме Верховна Рада на шляху до підписання Угоди про асоціацію», — зауважив він. — Для іміджу України важливий парламент, який працює, а не заблокований».

Підсумовуючи, Голова Верховної Ради зазна-

чив, що усі гілки влади в Україні докладають зусиль до виконання Україною своїх зобов'язань перед ЄС, і висловив думку, що до кінця травня ц. р. будуть ухвалені усі закони з євроінтеграційного пакета. «Конституційна більшість у Верховній Раді готова провести необхідну підготовчу роботу до саміту у Вільнюсі у листопаді», — заявив він. — Ми налаштовані через компроміси знайти спільну мову».

Прес-служба  
Верховної Ради України  
Фото  
Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## Серед першочергових питань підвищення рівня зарплат і соцвиплат

Голова Верховної Ради України Володимир Рибак позитивно оцінює підсумки роботи парламенту минулого пленарного тижня.

«Ми довго йшли до цього через блокування і домовленості», — сказав В. Рибак у п'ятницю в інтерв'ю телеканалу «Рада».

Голова Верховної Ради нагадав, що парламент розглянув питання, які Президент України визначив як невідкладні, низку урядових ініціатив, зокрема, щодо внесення змін до державного бюджету на поточний рік.

Серед найважливіших рішень, ухвалених Верховною Радою, В. Рибак назвав два законопроекти

з євроінтеграційного пакета. До того ж керівник парламенту заявив, що наполягатиме на розгляді у травні всіх законодавчих актів на виконання зобов'язань перед ЄС, зазначивши, що Верховна Рада має прийняти необхідну правову базу для виконання завдань, поставлених перед нашою державою для підписання Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом. «Це те, що об'єднує депутатів від опозиції та більшості», — сказав він.

В. Рибак також сказав, що парламент розглянув низку питань, ініційованих опозиційними фракціями, зокрема, вдруге — про вибори

Київради і міського голови. До того ж він висловив сподівання, що Конституційний Суд найближчим часом надасть свій висновок щодо подання групи народних депутатів про проведення виборів у столиці.

Головним питанням для опозиції на минулому тижні, зазначив В. Рибак, був розгляд проекту постанови про відповідальність Кабінету Міністрів України, якою передбачалося прийняти резолюцію недовіри уряду. При цьому він зауважив, що представники опозиції знали про відсутність необхідної кількості голосів, щоб відправити Кабінет Міністрів у відставку.

Голова Верховної Ради наголосив, що депутати заслухали ґрунтовну доповідь Прем'єр-міністра по всіх напрямках роботи уряду, і детально розглянули цю роботу. «Резолюція недовіри не дістала підтримки», — наголосив він. Водночас В. Рибак висловив думку, що Кабмін має проаналізувати критику, яка пролунала від народних депутатів, і зробити відповідні висновки.

На переконання В. Рибак, сьогодні є всі можливості для виконання урядом Програми Президента України.

Керівник парламенту зазначив, що представники більшості й опозиції, «відкинувши політику», мають об'єднати-

### ЦИТАТА

**Голова Верховної Ради Володимир РИБАК: «У Верховній Раді є більшість, яка може працювати, приймати рішення, забезпечити законодавчу базу».**

ся навколо фахового розгляду і прийняття необхідних законодавчих актів. Він висловив сподівання, що будуть напрацьовані закони, які прийматимуться, у тому числі, конституційною більшістю. «Будемо працювати у цьому напрямку», — сказав він.

Серед першочергових питань, які потребують вирішення на законодавчому рівні, В. Рибак назвав збереження робочих місць, підвищення рівня зарплат, пенсій, інших соціальних виплат. За його словами, уряд представив «цілісну програму своєї роботи», а парламент повинен ухвалювати необхідні закони.

Голова Верховної Ради також звернув увагу на необхідність підвищення рівня політичної культури деяких депутатів. «Європейська Україна повинна мати європейський парламент, депутати повинні чути один одного», — сказав він.

Прес-служба  
Верховної Ради України.

## У Верховній Раді надають особливого значення розбудові зв'язків з законотворцями

В українському парламенті надають особливого значення розбудові зв'язків з законотворцями з інших держав у рамках існуючих міжпарламентських форматів, зокрема, у Парламентській асамблеї Організації з безпеки і співробітництва в Європі. Про це заявив Голова Верховної Ради України Володимир Рибак у понеділок під час зустрічі з в. о. Президента Парламентської асамблеї Організації з безпеки та співробітництва в Європі Вольфгангом Гроссруком (на знімку).



Зимової сесії ПА ОБСЄ, що відбулася 21—22 лютого ц. р. у Відні, — сказав він. — Проте Верховна Рада України вже сформувала Постій-

ну делегацію і буде належним чином представлена під час наступних заходів Асамблеї».

Керівник парламенту також зазначив, що у Верховній Раді України «позитивно сприйняли» рішення про відновлення дії Угоди про співробітництво між Асамблеєю та Бюро з демократичних інститутів та прав людини, яка регламентує співробітництво у галузі виборчого спостереження. «Переконані, що конструктивна співпраця між ПА ОБСЄ і БДПІП ОБСЄ у цій сфері сприятиме вдосконаленню практики проведення виборів у державах-учасницях Організації у відповідності до демократичних стандартів та зобов'язань», — сказав він.

В. Рибак заявив, що особливу увагу у своїй діяльності

на чолі ОБСЄ Україна приділяє питанню врегулювання тривалих конфліктів на просторі ОБСЄ, які залишаються серйозною загрозою безпеці всього регіону. «Проблематика придністровського конфлікту перебуває в центрі нашої уваги», — сказав він. — Нині зусилля України спрямовано на просування діалогу у форматі «5+2» та розширення контактів між Кишиневом та Тирасполем».

Голова Верховної Ради також нагадав, що представники Українського головування ініціювали проведення в рамках ОБСЄ діалогу про роль контролю над звичайними озброєннями у сучасній та майбутній архітектурі європейської безпеки, і висловив сподівання, що інші держави-учасники Організації під-

тримають цю ініціативу. «Вважаємо, що одну з визначальних ролей у цій сфері можуть відіграти саме парламентарії як в своїх національних парламентах, так і в рамках участі у міжпарламентських об'єднаннях», — сказав він.

В. Рибак повідомив, що у Верховній Раді України «з інтересом спостерігають за дискусією в рамках процесу «Гельсінкі +40», розпочатого Українським головуванням згідно з рішенням минулорічного засідання Ради міністрів ОБСЄ». «Сподіваємось, що результатом діалогу в рамках «Гельсінкі +40» стануть конкретні кроки, спрямовані на посилення довіри між державами-учасницями ОБСЄ та підвищення ефективності діяльності Організації. Парламентська асамблея ОБСЄ, на нашу думку, має активно залучатися до цього процесу», — наголосив він.

Голова Верховної Ради також висловив сподівання на підтримку з боку керів-

ництва ПА ОБСЄ реалізації Україною євроінтеграційного курсу та підписання Угоди про асоціацію з ЄС восени цього року, зазначивши, що укладення Угоди — також в інтересах ОБСЄ, оскільки матиме безпосередній вплив на посилення безпеки, демократичних процесів та верховенства права в регіоні.

Своєю чергою, в. о. Президента ПА ОБСЄ зазначив, що Україна є «дуже активним учасником» ПА ОБСЄ. «Її представники відіграють чільну роль в Асамблеї», — сказав він.

Голова Верховної Ради України також сказав, що в Україні добре знають пана В. Гроссрука як досвідченого парламентарія. «Вас не один рік називають другим Україною, другим українського народу. Ви завжди підтримували нашу молододемократію», — сказав В. Рибак.

Прес-служба  
Верховної Ради України.  
Фото  
Анастасії СИРОТКІНОЇ.



# У молоді є вибір — піти у бізнес чи на державну службу



Учора студенти київських вузів, які проходять стажування у Верховній Раді України за програмою громадської організації «Молодіжна альтернатива» — «Студенти для парламенту», зустрілися з Першим заступником Голови Верховної Ради України Ігорем Калетніком та народними депутатами Оксаною Калетник та Ігорем Алексєєвим. Студенти упродовж чотирьох місяців стажування в парламенті мали змогу на власні очі зсередини подивитися на законотворчий процес, взяти участь у засіданнях парламентських комітетів. Проект «Студенти для парламенту» започаткований 1998 року. Темою зустрічі народних депутатів зі студентами був бюджетний процес, його складові та шляхи вдосконалення. У проєкті беруть участь студенти київських вузів, майбутні



юристи, економісти, соціологи, політологи, журналісти, фахівці з міжнародних відносин. І. Калетнік побажав молодим людям знайти своє місце у житті за обраною професією, адже, за статистикою, лише 30 від-

сотків випускників вищих навчальних закладів працюють за фахом, що стає проблемою і для держави, яка витратила кошти на їх навчання, і для самої молоді. І. Калетнік зазначив, що у випускників вишів

цих спеціальностей, зазвичай, є два шляхи — працювати у бізнесі чи стати державним службовцем. Він зауважив, що в бізнесі можна застосувати більш творчі підходи, більше ініціативи, при цьому шоденно бачачи результат.

розглядатимуть зміни до бюджету 2013 року, потім розпочнеться процедура підготовки та розгляду проєкту закону про Держбюджет-2014. Ганна ШЕВЧЕНКО. Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## Вклонилися національним героям

Два дні в історичних селах Чигиринщини тривали вшанування провідників трьох найвизначніших національно-визвольних змагань — великого гетьмана Богдана Хмельницького, керівника Коліївщини Максима Залізняка та головного отамана Холодного Яру часів УНР Василя Чучупака.



Співорганізатори акції «Ушануймо героїв трьох епох» президент історичного клубу «Холодний Яр», письменник Роман Коваль, народні депутати України Олег Тягнибок і Микола Томенко.

У масових громадських заходах взяли участь заступник Голови Верховної Ради України Руслан Кошулинський, народні де-

путати України Олег Тягнибок, Микола Томенко, Ірина Фаріон, Ігор Мірошніченко, Юрій Сиротюк та інші парламентарії. Широко були представлені козацькі організації, молодіжні патріотичні об'єднання з багатьох областей України, а також із-за кордону. Виступаючи перед учасниками урочистого дійства, народні обранці наголошували на необхідності широкої просвітницької роботи, утвердженні у молоді історичної свідомості, національної гідності та самоповаги. Микола Томенко зазначив, що у першій столиці козацької України, Чигирині, досі не завершено відтворення історико-архитектурного комплексу «Резиденція Богдана Хмельницького», торік знехтувано святкування визначної дати — 500-річчя Чигирини, хоча Верховна Рада України ухвалила постанову про відзначення

на державному рівні славного ювілею. Особливе обурення народних депутатів викликав катастрофічний стан доріг, що ведуть до найпопулярніших туристичних об'єктів Черкащини — Канева, Шевченкового, Моринців, Умані, Чигирини, урочища Холодний Яр. Місцева влада не потурбувалася про елементарне впорядкування вшент розбитих шляхів навіть напередодні приїзду численних гостей з усіх куточків України та зарубіжних туристів... Закінчилися багатотисячні чигиринські зібрання покладанням квітів до могил та пам'ятників борців за волю України, закладанням дубової алеї на Семидубовій горі, де, за версією краєзнавців, перепоховано прах видатного гетьмана і державотворця Богдана Хмельницького. Лідія ТИТАРЕНКО. Черкаська область. Фото автора.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Відповідно до вимог законодавства України Перший заступник Голови Верховної Ради Калетнік Ігор Григорович подав декларацію про майно, доходи і зобов'язання фінансового характеру державного службовця за 2012 рік. Згідно з декларацією загальна сума сукупного доходу становить 203 462 гривні, у тому числі заробітна плата — 187 025 гривень, матеріальна допомога — 16 437 гривень. Загальна сума сукупного доходу членів сім'ї декларанта — 113 879 гривень, у тому числі заробітна плата — 2 572 гривні, дивіденди, відсотки — 84 120 гривень, матеріальна допомога 21 142 гривні; дарунки, призи, виграші — 45 гривень. У користуванні І. Калетніки квартира загальною площею 97,5 кв. м, інше нерухоме майно — 184,3 кв. м. У користуванні членів сім'ї декларанта — квартира загальною площею 97,5 кв. м, інше нерухоме майно — 184,3 кв. м. Сума коштів на рахунках у банках та інших фінансових установах членів сім'ї декларанта — 7 445 120 гривень. На утримання зазначеного майна І. Калетнік витратив 17 095 гривень.

Відповідно до вимог законодавства України народний депутат України Калетник Оксана Миколаївна (Елманова Оксана Миколаївна) подала декларацію про майно, доходи і зобов'язання фінансового характеру державного службовця за 2012 рік. Відповідно до декларації загальна сума сукупного доходу народного депутата України Калетник Оксани Миколаївни за 2012 рік становила 6 954 512 гривень. Зокрема заробітна плата — 93 039, дивіденди, відсотки — 3 146 473 гривні, дохід від відчуження рухомого та нерухомого майна 3 650 000, дохід від відчуження цінних паперів та корпоративних прав — 65 000 гривень. Загальна сума сукупного доходу членів сім'ї декларанта — 11 600 гривень, зокрема заробітна плата — 11 600 гривень. У власності Калетник Оксани Миколаївни перебувають земельні ділянки загальною площею 1170 кв. м, 2000 кв. м, 687 кв. м, 9970 кв. м, 30259 кв. м, 800 кв. м, а також квартира — 227,59 кв. м. Калетник О. М. володіє автомобілями LAND ROVER (4,2) 2008 року випуску і BMW85z (4,3) Оі 2004 року випуску. У власності членів сім'ї перебувають автомобіль «Пежо» 107 та Active 1.0.0E 5 dA 2012 року випуску. Сума коштів на рахунках у банках та інших фінансових установах 62 745 050 гривень, номінальна вартість цінних паперів 1 099 000 гривень, розмір внесків до статутного (складеного) капіталу товариства, підприємства, організації 13 968 203 гривні (у тому числі за кордоном 18 530 гривень), внесених у звітному році — 1 818 395 гривень. У переліку активів, що перебувають у власності сім'ї декларанта, — цінні папери номінальної вартості 5 286 557 гривень. У переліку фінансових зобов'язань: добровільне страхування 1 273 гривні. На утримання майна Калетник О. М. витратила 2 222 086 гривень, інші не зазначені витрати становили 4 126 552 гривні. У переліку фінансових зобов'язань членів сім'ї декларанта: добровільне страхування 7 095 гривень.

### ОФІЦІЙНО

Закон України  
Про приєднання України до Протоколу проти незаконного виготовлення та обігу вогнепальної зброї, її складових частин і компонентів, а також боеприпасів до неї, який доповнює Конвенцію Організації Об'єднаних Націй проти транснаціональної організованої злочинності  
Верховна Рада України **постановляє:**  
Приєднатися до Протоколу проти незаконного виготовлення та обігу вогнепальної зброї, її складових частин і компонентів, а також боеприпасів до неї, який доповнює Конвенцію Організації Об'єднаних Націй проти транснаціональної організованої злочинності, прийнятого 31 травня 2001 року у м. Нью-Йорку, який набирає чинності для України на тридця-

тий день після дати передачі Україною її документа про приєднання.  
**Президент України В. ЯНУКОВИЧ.**  
м. Київ, 2 квітня 2013 року.  
№ 159-VII.  
Додаток до закону читайте на сайті газети [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua)  
Закон України  
Про внесення змін до Бюджетного кодексу України щодо визначення деяких доходів бюджету  
Верховна Рада України **постановляє:**  
І. Внести до Бюджетного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2010 р., № 50-51, ст. 572) такі зміни:  
1. У частині першій статті 2: у пункті 15 слова «(включаючи плату за надання адміністративних послуг)» виключити; пункт 23 після слова «трансферти» доповнити словами «плату за надання адміністративних послуг».  
2. В абзаці третьому частини четвертої статті 13 сло-

ва «(включаючи плату за надання адміністративних послуг)» виключити.  
3. Частину першу статті 23 доповнити словами «якщо інше не передбачено законом про Державний бюджет України».  
4. Частину другу статті 29 доповнити пунктом 25' такого змісту: «25') реєстраційний збір за проведення державної реєстрації юридичних осіб та фізичних осіб — підприємців».  
5. Пункт 12 частини першої статті 64 виключити.  
6. Пункт 3 частини другої статті 66 виключити.  
7. Пункт 3 розділу VI «Прикінцеві та перехідні положення» після слів «Державної служби автомобільних доріг України» доповнити словами «головних розпорядників бюджетних коштів, залучених ними для здійснення капітальних видатків понад обсяги встановлених бюджетних призначень».  
ІІ. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування, крім пунктів 4-6 розділу I цього Закону, які набирають чинності з 1 січня 2014 року.  
**Президент України В. ЯНУКОВИЧ.**  
м. Київ, 4 квітня 2013 року.  
№ 163-VII.



Трактор заглух на залізничній колії на Тернопільщині й понад годину блокував рух приміського дизель–поїзда. Пригода обійшлася без жертв, оскільки на цьому відрізку шляху швидкість поїзда була незначною і машиніст встиг загальмувати. З’ясовують суму збитків через затримку руху поїзда (*Укрінформ*)



В Україні триває щорічний Європейський тиждень імунопрофілактики. Основна мета заходу — підвищення рівня обізнаності в Європейському регіоні, а також необхідності та доцільності вакцинації населення з метою запобігання смертельно небезпечним хворобам (*УНН*)

# Іпотечне кредитування існує

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Між тим у ДІУ пере-конують: їхня популяр-ність з року в рік тільки зростає. І за кількісними показниками, мовляв, саме програма із рефі-нансування іпотечних кредитів серед усіх дер-жавних житлових ініціа-тив є найбільш популяр-ною та ефективною. А причина цього, мовляв, прозорість правил гри. Та й пріоритетне завдан-ня установи, що звучить як «сприяння здешев-ленню вартості іпотеч-них кредитів для грома-дян», не може не сподо-батися безквартирним українцям.

— З початку 2013 року ДІУ рефінансувала 139 кредитів на суму 20 міль-йонів гривень. Тільки з початку квітня було ре-фінансовано понад 100 кредитів громадян, — розповів Валентин Рибачук. За його словами, певне «затишшя» та спо-вільнення темпів рефі-нансування кредитів наприкінці минулого та на початку цього років пояснюється змінами у системі реєстрації прав власності на нерухоме

майно. Вочевидь усі не-допрацювання «реформи БТІ» відчули на собі не тільки прості українці, а й цілі державні установи.

Попри це, з дня свого створення Державна іпо-течна установа вже рефі-нансувала понад 8 тисяч кредитів, загальним об-сягом 1,5 мільярда гри-вень. «Аналіз структури платежів дає змогу гово-рити про доступність іпо-течного кредиту за цією програмою не тільки за-безпеченим громадянам, а й сім’ям із середнім рівнем доходів», — пере-конують у відомстві. Так, мовляв, у майже 52% кредитів щомісячний платіж становить 1—3 ти-сячі гривень. І майже у 20% випадків позичаль-ники сплачують менше 1 тисячі гривень на місяць.

Усі умови цієї іпотеч-ної програми чітко про-писано в документах і їх можна знайти на сайті ДІУ. Серед ключових ас-пектів — кілька момен-тів. По-перше, кредит видається тільки у грив-нях, мінімум на 75 тисяч гривень. Щодо максиму-му, то він різний. Най-більшу суму (до 1 мільйо-

на гривень) отримати мо-жуть мешканці Києва та передмістя. 750 тисяч — населення міст-мільйон-ників. Безквартирні меш-канці обласних центрів можуть розраховувати на кредит максимально у півмільйона гривень.

Ще один важливий момент — термін креди-ту. За цією програмою від становить від 5 до 30 років. Щоправда, ско-ристатися цією пропози-цією не зможуть пенсіо-нери. В умовах чітко прописано: кредит має бути погашений до до-сягнення позичальником пенсійного віку.

— Ті, хто потребує іпотечних кредитів, пе-редусім мають зайти до нас на інтернет-сайт. Оз-найомитися з умовами програми. Там є також перелік акредитованих банків-партнерів, — по-яснює алгоритм дій пан Рибачук.

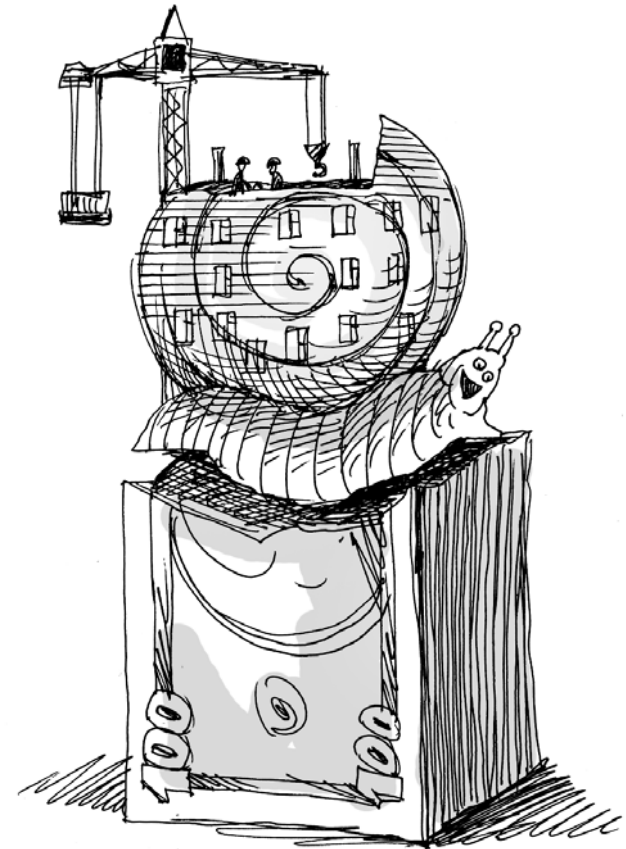
Ще одна ключова ви-мога до позичальника — платоспроможність. Ад-же людині доведеться сплатити перший вне-сок, як правило йдеться про 25% вартості помеш-кання. І потім сплачува-

ти відсотки за кредитом. Та головне: щомісячний платіж не повинен пере-вищувати 45% сукупного доходу сім’ї.

— На сьогодні ми ре-фінансуємо 15,3% річних за іпотечними кредитами. Але з урахуванням того, що ми працюємо через банки, вони ще 2—3% додають (за послуги). В середньому виходить, що сьогодні людина сплачує за цією програмою 18,3% річних за своє житло.

Чому не надто актив-но долучаються українці до цієї програми, пан Рибачук не знає. При-пускає, причина саме в обов’язковому першому внеску за квартиру: «Ми працюємо над цим і спо-діваємося, що найближ-чим часом буде прийня-то нову програму, яка не передбачатиме першого внеску за квартиру».

Між тим, ще одним напрямом роботи ДІУ є фінансування добудови об’єктів житлового при-значення. Так, уже цього тижня в місті Бориспіль має бути урочисто введе-но в експлуатацію жит-ловий будинок «Щасливі метри». Завдяки цьому



220 родин за кілька днів справлятимуть новосі-ля. Крім того, уже профі-нансовано завершення будівництва ще 27 об’єк-тів. Це дасть змогу ввес-ти в експлуатацію близь-

ко 420 тис. кв. м житла. Також на розгляді в ДІУ перебуває ще 10 заявок від забудовників.

**Віктор ДЕЙНЕКА.**  
**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**

## Шахтарському баяну обіцяють розширити територію

Єдиний в Україні му-зей історії баяну, який працює в Шахтарську, нараховує в своїй колек-ції понад 3,5 тисячі ек-спонатів. Серед них — рідкісна концертна гар-моніка кінця XIX століт-тя, саратовські гармоні-ки, гармоніки-черепаш-ки, зібрані засновником музею Володимиром Ба-релюком та подаровані любителями музики. Тут не лише проводять ек-скурсії, а й демонструють

гру на старовинних ін-струментах для учнів му-зичних шкіл та училищ. Однак у постійній експо-зиції виставлено лише шосту частину зібрання: не вистачає площі примі-щення, де розташований заклад культури.

— Необхідно вирішу-вати питання про розши-рення закладу. Шукати-мемо варіанти, в тому числі за рахунок залучен-ня позабюджетних кош-тів. Однею з можливос-

тей розширити примі-щення музею може стати участь у конкурсі проєк-тів місцевого розвитку, який щороку проводить обласна рада, — зазначив заступник голови облас-ної ради Олександр Кравцов на зустрічі із співробітниками музею.

Народний музей істо-рії баяна щороку відвідує понад тисяча учнів шкіл Шахтарська.

**Ліна КУЩ.**  
Донецька область.

## Дітворі у радість

*Столітній дитячий садок «Сонечко» у селі Керно-сівка Новомосковського району Дніпропетровщини, який через зношеність не працював останні 10 років, після реконструкції прийняв 20 дітей. Сьогодні це єди-ний дошкільний заклад для жителів сіл Керносівка, Орелька і Ганнівка Керносівської сільради.*

Під час реконструкції в «Сонечку» було віднов-лено внутрішні примі-щення, замінені системи водопостачання, водо-відведення, вентиляції, електропостачання й опалення, установлено сучасні металопластикові вікна і металеві двері, відремонтовано покрів-лю.

В ідальні, пральні, спальнях і ігрових кімна-тах з’явилися необхідне обладнання й нові меблі. Надворі облаштовано іг-ровий й дитячий май-данчики.

Тепер «Сонечко» за-безпечує місцями всіх ді-тей у Керносівці. Однак щоб влаштувати дош-кільнят із сусідніх

Орельки і Ганновки, потрібно ще близько 20 місць. Тому планується відкрити в цьому садку ще одну групу. Площа приміщень дає змогу це зробити.

**Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.**  
Дніпропетровська область.

**На знімку: голова ОДА Дмитро Колесніков від-відає щойно відкритий дитячий садок «Сонеч-ко».**

**Фото надане прес-службою ОДА.**



## Берег Десни пішов під воду разом із... відпочивальником

Співробітники міліції лінійного відділення в річковому порту Черні-гова під час рейду з ви-явлення браконьєрів врятували чернігівця, який тонув. Як з’ясува-лося, чоловік прогулю-вався поблизу Десни. Раптом берег обвалився, і він опинився у воді.

## Гралися і не повернулися...

У водоймі села Глиниця Радомисльського району знайдено тіла двох дітей, яких розшукували з 28 люто-го. Тоді братики трьох і чо-тирьох років пішли гратися на берег річки Мика і не повернулися додому. До їх по-шуків були залучені правоохоронці й рятувальники. Во-долази кілька днів обстежу-вали водойму, але їх робота ускладнювалася погодніми умовами і товстим шаром льоду. Правоохоронці опи-тали понад півтисячі меш-канців сусідніх сіл та огляну-ли у прилеглих населених пунктах усі нежилі будинки, де могли знайти тимчасовий притулок двоє маленьких хлопчиків. Перевіряли різні версії можливого розвитку подій. Однак жодна з них не знайшла свого підтверджен-ня. Лише після того, як з во-дойми спустили воду, вда-лося встановити страшну правду...

**Олексій КАВУН.**  
Житомирська область.

## Заступника міністра дочекалися з ордерами

Одразу 72 родини вій-ськовослужбовців частин ук-раїнської армії, дислокова-них у Херсоні, відсвяткували своє новосілля. Ордери на квартири у багатоповерхівці на вулиці Кримській ім вру-чив особисто заступник мі-ністра оборони Артуро Франциско Бабенко. Щас-ливі офіцери, утім, зазначи-ли, що цього урочистого мо-менту вони чекали дуже довго: адже будинок почали зводити ще 2007 року, але роботи кілька разів призупи-нялися через проблеми з держбюджетним фінансу-ванням. Однак для всього

## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

міста свято стало подвій-ним: службовий «борт», який привіз заступника міністра до Херсона, став першим лі-таком, прийнятим відродже-ним місцевим аеропортом за останні сім років.

**Сергій ЯНОВСЬКИЙ.**  
Херсон.

## ЦИФРА

**3 особи загинуло в аварії, що сталася на авто-дорозі Тернопіль—Кременець поблизу села Колодно. Там на зустрічну смугу виїхав автомобіль ВАЗ-2109 і зіткнув-ся з автобусом «Мерседес-404», в якому з Чернівців до Києва у супроводі дорослих їхало 30 дітей. Пасажири автобуса не постраждали, а ось водій ВАЗу і два його пасажири загинули на місці, повідомили в управлінні ДСНС у Тернопільській області.**

**Любов ЛЕВИЦЬКА.**

## У театрі завивали відьми

У Чернівецькому музич-но-драматичному театрі імені Ольги Кобилянської відбулася довгоочікувана прем’єра «Панночки» — п’є-си Ніни Садур, написаної за повістю «Вій» Миколи Гоголя. На цю містику в те-атрі чекали давно: востаннє «Вій» у театрі ставили у 50-

свідками обвалу берега, швидко повідомили правоохоронців про надзви-чайну подію. Невдовзі міліціонери самотужки затягли бідолоху в човен, оскільки він уже не міг навіть рухатися руками. Після наданої допомоги чоловік відмовився від госпіталізації, тож правоохоронці-річковики дос-тавили його додому.

**Сергій ПАВЛЕНКО.**  
Чернівецька область.

х роках минулого століття. Містерія купальської ночі — саме так визначили жанр творці вистави.

— У виставі справді бага-то містичного, — каже режи-сер-постановник, заслуже-ний діяч мистецтв України Віталій Денисенко. — Адже це Гоголь. Тут завжди була присутня і містика, і певна таємниця. Саме таємниця є наскрізною лінією у виставі. Для мене цікавий і своєрід-ний пошук, тобто намагання осмислити віру людей у та-ємницю. Оскільки людям близьке бажання, щоб у житті було щось незбагненне.

Під час вистави у театрі панувала справжня містика: відьми завивали, свічки над сценою горіли, дим розвію-вався, а герої шукали істи-ну. Художній керівник теат-ру Людмила Скрипка пояс-нює, що «Панночка» для те-атру є великою подією. Ад-же це постановка про віру — справжню та фальшиву.

**Сергій СУЛИМА.**  
Чернівецька область.

## На Київщині горів картонно–паперовий комбінат

Недільного вечора до 43-ї Державної пожежно-рятувальної частини надій-шло повідомлення про по-жежу на ПАТ «Київський картонно-паперовий комбі-нат» у місті Обухові. На місці події було вста-новлено, що на відкритому майданчику підприємства горіла пресована макулату-ра. Загрози будівлям не бу-ло. Близько години знадо-билася рятувальникам, щоб ліквідувати загоряння. Унаслідок пожежі вогнем знищено макулатуру на площі 375 кв. м. Загиблих та потерпілих немає. При-чину та збитки від пожежі встановлюють, **повідомляє прес-служба ДСНС.**



НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

## Найлегше влаштуватися програмістам

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

За словами координатора дослідницьких проектів Київського міжнародного інституту соціології Андрія Кашина, найбільше роботодавці (61 відсоток) нарікають на відсутність у випускників практичних навичок. «З цього приводу я часто наводжу такий приклад: в одному з університетів майбутніх інженерів досі навчають принципу роботи лампового телевізора», — розповів Андрій Кашин. Можливо, двадцять років тому таке навчання й мало сенс, але сьогодні це, найімовірніше, лампочка, яка свідчить про профнепридатність підготовки технічних спеціалістів, які, до речі, нині найзатребуваніші на вітчизняному ринку праці.

За словами менеджера із комунікацій кар'єрного порталу *gavota.ua* Ольги Климової, співвідношення вакансій та резюме в ІТ-сфері найкраще на ринку праці: одна людина на одне місце. То-

му не дивно, що 12 відсотків опитаних хотіли б замість тієї професії, яку вони обрали, стати програмістами, 11 — юристами, ще 11 — медиками.

Цікаво також, як батьки ставляться до майбутньої кар'єри своїх дітей. За даними соціопитування, більшість тат і мам вважають, що дитина сама має визначитися з тим, ким хоче бути. 87 відсотків респондентів заявили, що мріють про те, щоб їхнє чадо вступило на бюджет, хоча в разі невдачі готові платити за навчання. А 25 відсотків учасників опитування готові викласти за навчання 500—1000 доларів на рік, і лише 24 — орієнтовані на суму в 1000—2000. Водночас половина з опитаних батьків за можливості відправила б дітей на навчання за кордон. «Такі відповіді досить неоднозначні, бо навчання за престижними спеціальностями, скажімо, юриста, в популярних вузах коштує значно дорожче», — прокоментувала Ольга Климова.



### ФОТОФАКТ

**У Сімферополі працює III Всекримський ярмарок вакансій, в якому беруть участь понад 100 великих роботодавців, представлено майже 5800 вакансій. З них близько 300 запропоновано громадянам з обмеженими фізичними можливостями.**

Фото Арвідаса ШЕМЕТАСА (Укрінформ).

Загалом експерти зі сфери зайнятості переконані, що державі час навчитися слухати роботодавців й орієнтуватися на підготовку таких спеціалістів, які найбільше потрібні на ринку праці. Перші кроки, як зауважив

Андрій Кашин, уже зроблено. Зокрема, збільшено держзамовлення на технічні спеціальності. Це означає, що по-перше, вступити на бюджет на інженерну спеціальність стане легше, по-друге, вже за п'ять-

шість років дипломованих «технарів» побільшає. Тепер черга за вузами — чи встигнуть вони за світом високих технологій, чи їхні випускники й далі ремонтуватимуть телевізори «Весна».

Тетяна ПАСОВА.



### ФОТОФАКТ

**У навчально-тренувальному центрі морських операцій ВМС України для представників місцевих та центральних ЗМІ продемонстрували, як курсанти на практиці готуються до боротьби з терористами та піратами.**

На знімку: під час практичних занять.

Фото Миколи МАГДИЧА.

Севастополь.

## Мільярд — на електрифікацію залізниці

**Проект електрифікації ділянки залізниці в Миколаївській області затверджено Кабміном. Довжина ділянки Долинська—Миколаїв—Колосівка — 253 км.**

Це — основний напрямок до портів регіону. Мета — поліпшення умов вантажоперевезень у напрямку портів Миколаївського (Дніпро-Бузького) морського регіону, а також зниження експлуатаційних видатків за рахунок використання електротяги.

Вартість реалізації проекту — близько мільярда гривень. Але ця інвестиція збільшить доходи Укрзалізниці у сфері вантажоперевезень на 38 млн. доларів на рік і ще 76 млн. доларів — за рахунок щорічної економії енергоресурсів.

Ірина НЕЖИГАЙ.

## Гроші дісталися талановитим

На реалізацію власних проектів троє представників молоді отримали гранти голови Рівненської ОДА та голови Рівненської обласної ради в розмірі від 7 до 4,7 тисячі гривень. Серед них — Юлія Ковальчук на реалізацію соціального проекту зі створення аудіокниги для людей з вадами зору, яка буде доступною для всіх, оскільки її розмістять на сайті обласної бібліотеки. Грант на вті-

лення своєї ідеї щодо створення студії «Маленький лялькар», де навчатимуть дітей театральної майстерності, отримав також заступник директора Рівненського обласного театру ляльок Роман Микитюк. Студентка Ганна Шпилевська завдяки гранту зможе видати збірку власних прозових творів «Симфонія хаосу». А п'ятнадцять працівників культури та мистецтва удостоєні премії голови Рів-

ненської ОДА та обласної ради — щомісяця протягом року отримуватимуть по 200 гривень додатково до зарплати. Загалом такі стипендії і гранти жителям області надають уже десять років. За цей час молодь реалізувала сімдесят проектів, а 228 працівників культури отримали стипендії.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

## Шостка — на порозі техногенної катастрофи

**Критична концентрація шкідливих речовин на виробництві майже паралізувала роботу Шосткинського казенного заводу «Зірка».**

За словами директора підприємства Євгена Чернова, в результаті проведеної інвентаризації на виробництві виявлено понад 1660 тонн кислот і радіоактивних

речовин. Через наявність цієї потужної бомби уповільненої всі виробничі процеси на «Зірці» призупинено. Водночас завод не має належної охорони, і будь-яке несанкціоноване проникнення на його територію зловмисників може призвести до непередбачуваних наслідків і навіть до техногенної катастрофи.

За пропозицією Євгена Чернова депутати Сумської обласної ради ухвалили рішення звернутися до Президента і Кабінету Міністрів України щодо критичної ситуації на Шосткинському казенному заводі «Зірка».

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.



### ФОТОФАКТ

**У столичному ботанічному саду ім. Гришка відбувся фестиваль «Три дні в саду», присвячений весні та «зеленому» способу життя у великому місті.**

Фото Вадима ГРИГИ (Укрінформ).

## ...кримськотатарську визнали регіональною

Селище Новоолексіївка у Генічеському районі стало першим населеним пунктом на Херсонщині, де мова кримських татар стала регіональною. За надання їй цього статусу проголосувала більшість депутатів селищної ради, причому саме кримських татар серед обранців громади була дуже незначна кількість.

«У нашому селищі живе чисельна громада кримських татар — понад три з половиною тисячі осіб. А це третина від загального числа мешканців. Причому дві тисячі поставили підписи під зверненням на підтримку надання кримськотатарській мові статусу регіональної у Новоолексіївці. Проігнорувати їхню думку ми не могли, тому винесли згадане питання для обговорення на сесії. З 21 присутнього на ній депутата за новий статус для кримськотатарської проголосували 18 осіб, причому лише три з них були кримськими татарами, а всі інші — українці», — коментує ситуацію селищний голова Новоолексіївки Олександр Бурковський.

Кримськотатарську мову вже вивчають молоді представники цієї національності — учні селищної школи №1. Нинішнього року у двох дитячих садах Новоолексіївки також збираються відкрити дві групи, де виховний процес та спілкування з малечю вести-муть мовою кримських татар.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

Херсонська область.

## ...доки тут крадуть, там уже димить

Біля села Березівка Олександрійського району виникла пожежа на електровозі, що перевозив 68 порожніх вантажних вагонів за маршрутом Знам'янка—Кременчук.

Пожежу ліквідували бійці пожежного потяга та відділення Державного пожежно-рятувального загону №2 міста Олександрія. На щастя, обійшлося без загиблих і травмованих.

Тим часом правоохоронці запобігли залізничній катастрофі — виявили та затримали на гарячому чотирьох підлітків, які на перегоні Кіровоград—Канатове вкрали з діючої колії одинадцять залізничних підкладок.

Хлопці пояснили, що так хотіли заробити гроші на комп'ютерний клуб та інші розваги. Загалом за допомогою підручного інструменту вони вибили понад 60 кг залізничних деталей.

Усі учні з благополучних сімей, але батьки у зв'язку зі скрутним матеріальним становищем не в змозі виділяти їм гроші на власні потреби, зазначають правоохоронці. «Забава» ж обіцяє ще зменшити статки, адже за цим фактом розпочато кримінальне провадження. За сукупністю всіх обставин визначать міру відповідальності неповнолітніх та їх батьків.

Петро МЕЛЬНИК.

Кіровоградська область.

## ...«Тойота Кемрі»

вцент рознесла зупинковий комплекс у Запоріжжі

Лише диво врятувало життя жінки-кіоскера на запорізькому зупинковому комплексі «Вулиця Миру», коли минулої п'ятниці «Тойота Кемрі», з водієм 1991 року народження за кермом, буквально протаранила місце її роботи.

Пляшки з пивом, сигарети та інший скарб, яким завжди цілодобово торгують у подібних закладах, виявилися розкиданими на десятки метрів. Жінку ж врятувало те, що вона приймала товар.

Щодо «шумахера», який на шаленій швидкості не вправся з кермуванням, ідучи прямим проспектом, то він причиною аварії вважає чорний джип, який начебто виїжджав зліва на перехрестя перед зупинковим комплексом. Про це йдеться у повідомленні ДАІ. Як і про те, що водій «Тойоти» був тверезим. Жертв, на щастя, немає.

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.  
Запоріжжя.

Половина з опитаних батьків за можливості відправила б дітей на навчання за кордон



У Києві під асфальт провалився автомобіль, *повідомила прес-служба ДСНС*. «Hyundai Grandeur», припаркований на тротуарі, пішов під землю через прорив холодного водопостачання. Із ями 3х4 і 2 метри завглибшки машину довелося визволяти краном



Трирічна дитина отруїлася на Херсонщині ртуттю, розкусивши термометр, вона госпіталізована до дитячого відділення Каховської центральної районної лікарні. Наразі стан її задовільний (*Укрінформ*)

# Посли країн Вишеградської четвірки залучають Закарпаття до співпраці у форматі «4 плюс 1»

## ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ: РЕГІОН

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

— Закарпатська область межує з трьома із чотирьох країн Вишеградської четвірки. Ми, як ніхто, зацікавлені у співпраці щодо входження у європейський простір як у економічному, так і в соціальному плані. Цьому сприяють і вже налагоджені транскордонні зв'язки, і наше геополітичне розташування, — наголосив Олександр Ледида.

— Враховуючи те, що цього року Польща та Угорщина головують у Вишеградській четвірці, то можуть використати цей інструмент для розширення кола країн — симпатиків інтеграції України до ЄС, — зазна-

керівництвом обласної та Ужгородської міської рад, студентами і викладачами Ужгородського національного університету, представниками громадських і релігійних об'єднань.

### Підтримка напряму

На другий день посли дали прес-конференцію, на якій Генрик Літвін, зокрема, сказав: «Наразі Польща головує у Вишеградській четвірці, тому виступлю від імені колег. Мета нашого візиту — це, передусім, праця над брендом Вишеградської четвірки. Ми б хотіли, щоб ця група, яка існує вже ба-



Посли країн Вишеградської четвірки під час прес-конференції в Ужгороді (зліва направо): угорський — Міхаль Баєр, чеський — Іван Почух, польський — Генрик Літвін, словацький — Марек Шафін.

У планах — відкриття почесних консульств Чехії та Словаччини і трьох нових КПП з Угорщиною та пішого переходу з Польщею

Відповідаючи на запитання кореспондента «Голосу України», Надзвичайний і Повноважний Посол Чеської Республіки в Україні Іван Почух сказав: «Із Києва важко охоплювати усю велику територію України. У нас діє Генеральне консульство у Львові. Маємо намір заснувати Почесне консульство тут, в Ужгороді. Вже обрали свого кандидата та подали прохання Міністерству закордонних справ. Сподіваємося на швидку відповідь».

Міхаль Баєр додав, що під час недавнього візиту до Будапешта українського Прем'єр-міністра Миколи Азарова домовлено про відкриття трьох нових контрольно-пропускних пунктів через українсько-угорський кордон. Роботи вже тривають. «Нові переходи, — констатував

посол, — це нові можливості для зближення людей, культур, розвиток економіки і нарешті — нові робочі місця». Він також зауважив, що ЄС на період 2014—2020 років виділить Україні мільярд євро на розвиток інфраструктури — в тому числі й доріг. А якщо буде підписана вільнюська Асоціація, тоді Україна щонайменше на 70 відсотків інтегрується в ринковий і юридичний простір Європейського Союзу. Отже, і можливості відкриються зовсім інші — привабливі й широкі.

— Покращенню ситуації щодо зменшення часу під час перетину кордону допоможе відкриття Почесного консульства Словачкої Республіки у райцентрі Великий Березний. Це північ нашого спільного кордону, тож хочемо налагодити там роботу. Маю надію, що це допоможе підвищити рівень співпраці між Україною і Словаччиною, — відзначив Тимчасово повірений у справах Посольства Словачкої Республіки в Україні Марек Шафін. Дипломат, даючи відповідь газеті «Голос України», чітко сказав: «Я — оптиміст. І впевнений,

що документ про Асоціацію України з Євросоюзом на саміті у Вільнюсі буде підписано».

Тож із наведеного вище випливає, що Закарпаття матиме незабаром

### ЦИТАТА

*«Про пункт пропуску на кордоні, якого поки що немає між Польщею та тією ділянкою кордону, котра проходить територією Закарпаття, йшлося під час засідання міжурядової двосторонньої комісії з транскордонної співпраці. Остаточного рішення поки що немає, оскільки наразі необхідно вирішити цілий комплекс завдань. Для початку нам потрібно завершити роботу над відкриттям нових переходів, розташованих у Львівській області. А переконали: цього року це зробимо та перейдемо до нових контрольно-пропускних пунктів, у тому числі й до облаштування на кордоні пункту «Лубня—Волосате». Передбачається, що він матиме велосипедний та піший переходи. Робота такого контрольно-пропускного пункту дасть потужний поштовх у розвитку туристичних зв'язків. З'явиться можливість організації нових туристичних маршрутів як між Польщею та Україною, так і багатосторонніх — із залученням сусідніх країн. Сподіваюся, що вже з наступного року розпочнемо роботу в цьому напрямку», — сказав польський посол Генрик Літвін. Отже, висловив сподівання, що наступного року розпочнеться робота над облаштуванням пункту пропуску «Лубня—Волосате».*

потрійний виграш від візиту послів Вишеградської четвірки: два почесні консульства, три нові КПП з Угорщиною і перехід через кордон до Польщі.

А ще багато говорилося про привабливість Закарпаття для словаків і

угорців (вони багато місць — насамперед, Верещський перевал, пов'язують з віхами становленням своєї історії). А тим паче для чехів — їхньою туристичною Меккою є легендарне й велике верховинське село Колочава; їх пов'язують із Закарпаттям два десятиліття (1919—1939 роки) спільної історії (тоді наш край входив на правах автономії до складу першої Чехословацької Республіки). Тож туризм, прокладання пішохідних маршрутів через Карпатський хребет, маркування їх добровольцями за найкращою в світі чеською «кольоровою» системою, з'єднання закарпатських турстежок зі словацькими й чеськими, а в перспективі й загальноєвропейськими — все це відкриває також привабливі

чила директор регіонального філіалу Національного інституту стратегічних досліджень при Президентові України Світлана Митряєва.

— Бачимо і цінуємо прагнення України до європейської інтеграції. Сподіваюся, цей візит стане ще одним вагомим кроком до тісних відносин як двосторонніх з кожною із країн, так і зв'язків України та держав Вишеградської групи, — сказав Генрик Літвін. — Цей візит є дружнім жестом Україні та, в першу чергу, Закарпаттю.

Того ж дня відбулися також зустрічі послів з

гато років, була популярною в Україні, зокрема, і тут на Закарпатті. Друге — це підтримка інтеграційного напряму української політики. Йдеться про європейську інтеграцію. Під час спілкування з ужгородськими студентами ми зрозуміли і раді тому, що молодь хоче у Європу і позитивно ставиться до євроінтеграції. Також плідними були розмови з представниками місцевої влади. Сподіваємося, що зможемо невдовзі підготувати та реалізувати низку проєктів у форматі 4 плюс 1. Один, зрозуміло, — це Закарпатська область.

# Зворотний бік медалі

## Квітневі тези вітчизняної економіки

### БАЛАНС ТИЖНЯ

*Лютий багатий на сніг, а квітень — на воду, каже народна мудрість. Нинішній квітень багатий і на сніг, і на воду. А отже — й на додаткові витрати.*

У керівних кабінетах на місцях раз у раз інформували громадськість, яку купу грошей вимили з бюджетів протипаводкові роботи. Спливти фінанси спливали, тільки чи скрізь за призначенням — те ще питання. Тож у деяких населених пунктах рятувальники не запобігали, а боролися з наслідками: відкачували воду з підвалів і проводили евакуацію місцевого населення за допомогою плавзасобів. А на Бортницькій станції аерації (Київська область) не витримала дамба, і протидіяли нечистотами, які вийшли з берегів, вивели військовослужбовців президентського полку.

Про те, що вітчизняні чиновники вміють розумно розподіляти бюджетні кошти, краще за всіх зна-

ють українські водії. Навіщо і гроші платників податків на ремонт доріг направляють чималі, а вони все одно — що після бомбування. У цьому контексті насмішила Державтоінспекція. Минулого тижня було запроваджено два десятки нових дорожніх знаків. Із зрозумілих причин, автомобілістів повеселив один із них, що вказує на кінець поліпшеної дороги. Тут після того, як зійшов сніг, по всій країні хоча б одну таку — спробуй, знайди.

До речі, зміни в правилах приписують із жовтня по травень водіям пересуватися днем за межею населених пунктів із включеним ближнім світлом. Готуються частіше міняти

лампочки на фарах! А на київських автомобілістів очікує ще одне серйозне випробування.

Минулого тижня стартувала реконструкція проспекту Перемоги — уже з'явилися спецтехніка, люди в помаранчевих жилетках і... масові затори.

Прикметно, що реконструкцію проводиме та сама турецька компанія, яка напередодні європейської футбольної першості обновила столичний проспект Бажана. До речі, головний в'їзд у Київ

з боку аеропорту «Бориспіль» уже після масштабної реконструкції, що розтягся в часі, коли в годину пік перекривалося по кілька смуг, зазнав ямкового ремонту. От і зараз іноземна компанія поки що планує зробити все якісно й завершити роботи на проспекті Перемоги до кінця року. Тож, шановні автомобілісти, запасайтесь терпінням!..

Ще одне оприлюднене минулого тижня повідомлення, яке (напевне, так вважають його автори) має нас усіх обрадувати. Міністр агропроду повідомив про досягнення: мовляв, країна з липня минулого року експортувала вже 20,2 мільйона тонн зерна. Заявляючи про такі



можливості для мандрівників з Європи, показує Україну як демократичну, відкриту до діалогу й відпочинку гостей сучасну державу.

Василь НИТКА.

Закарпатська область.

Фото автора.

датківці можуть «поставити на місце» будь-якого підприємця. Не дивно, що в рейтингу країн для інвесторів Україна посідає 137-ме місце серед 185 держав. Під завісу позитивної новина для тих, хто вже не працює й перебуває на заслуженому відпочинку. Минулого тижня прийнято урядову постанову про підвищення розмірів пенсій. Щоправда, зросте вона тільки в певних категоріях. Урядовий портал інформує, що сюди входять 380 тисяч 350 чорнобильців, які сьогодні в середньому одержують пенсії у розмірі 3 904 гривні. Підвищення для них становитиме 116 грн. Також по 78 грн. до пенсії додадуть колишнім військовослужбовцям, які в середньому одержують 2 613 грн.

Водночас чимало людей похилого віку продовжують животіти на мінімальну пенсію в розмірі 894 гривні. В уряді додати по 55 гривень обіцяють і їм. Правда, якщо це станеться, то лише в грудні.

Галина КВІТКА.  
Мал Олексія КУСТОВСЬКОГО.



ФОТОФАКТ

У День довкілля Президент України Віктор Янукович посадив дерева на території дитячого будинку «Любисток» у селі Нові Петрівці Київської області. Також глава держави поспілкувався з малечою, запитав їх про умови перебування в закладі, подарував дітям футбольні, волейбольні та баскетбольні м'ячі, а будинку — побутову техніку.

Фото Андрія МОСІЄНКА (прес-служба Президента України).



Калина на Алеї журналістів



Уже традиційно в день суботника полтавські журналісти зустрічаються на Алеї журналістів. Щоб згадати колег, які вже пішли з життя, і впорядкувати це святе для себе місце. Так і минулої суботи тут зібралися представники провідних ЗМІ обласного центру — ОДТРК «Лтава», газет «Зоря Полтавщини», «Полтавський вісник», «Вечірня Полтава», «Село полтавське»... На імпровізованому мітингу виступили голова обласної організації НСЖУ Григорій Гринь, директор Департаменту інформаційної діяльності та комунікацій із громадськістю облдержадміністрації Микола Перепелиця, генеральний директор

ОДТРК «Лтава» Микола Ляпаненко. А потім усі дружно попрацювали: не лише впорядкували саму алею, а й посадили тут кілька десятків кущів калини. ...Алея журналістів з'явилась у Полтаві за ініціативи обласного відділення НСЖУ. Деякий час її, власне, символізувала лише липова алея, яку посадили самі журналісти, але п'ять років тому тут урочисто відкрито і пам'ятний знак, біля якого відтоді й збираються, щоб пом'янути колег, полтавські журналісти.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.  
Полтава.  
На знімку: під час суботника.  
Фото автора.

«А я був козаком — козаком лишуся...»

Його пісня — в душі, його доля — в культурі. Так можна сказати про заслуженого працівника культури України, начальника відділу культури і туризму Гощанської райдержадміністрації Анатолія Івасюка, який у 2011 році став переможцем рейтингу популярності «Гордість Рівненщини» в номінації «Культура і духовність».

А ще він — художній керівник та учасник народного чоловічого ансамблю «Терен». Цей колектив знаний не лише на Рівненщині, а й у Польщі, Білорусі, де йому аплодували за майстерний спів. — Наш гурт завжди співає наживо, без жодних фонограм. До того ж ми не співаємо одні й ті само пісні, а постійно оновлюємо репертуар. Часто переробляємо народні пісні на свій лад, причому кожен із учасників «Терену» додає кілька своїх рядків, — розповідає Анатолій Івасюк. — Глядачі люблять жартівливі пісні, а я — задушевні, ліричні... Радію не лише за ансамбль «Терен», а й за те, що знову на творчому злеті наш хор «Чорнобривці», з яким ми побували з виступами не лише в різних куточках України, а й за кордоном. Коли у 2009-му «Терен» виступав у столичному палаці «Україна» (тоді саме був звітний концерт майстрів мистецтв Рівненської області «Пісні бурштинового краю») пісня гурту «А я був козаком — козаком лишуся...» у його ви-

була пісня «Лебеді материнства», або, як її ще називають, «Виростеш ти, сину...». Батько дуже хотів, щоб я став музикантом. Коли я ходив у третій клас, батьки завололи кабана, продали його й купили мені баян. Придбали його в сільському магазині за 112 радянських карбованців... — Отой баян і проклав мені стежку у культуру, — жартує Анатолій Івасюк,

директором районного будинку культури, який уперше в Україні реорганізували, створивши сучасну модель районного об'єднання культури і дозволя, за що був удостоєний премії міністра культури. У 1998 році призначений на посаду завідувача райвідділу культури — зумів підняти цю галузь у Гощанському районі на найвищий шабель, об'єднати талановитих лю-

культпрацівник, — є оплески глядачів. Ну а що стосується галузі, яку очолюю, то отримую задоволення від того, коли щось вдається зробити для розвитку закладів культури, дозволила молоді, створити відповідні умови для аматорів сцени, яких у районі дуже багато. У житті Анатолій Павлович — оптиміст, любить гумор, жарти. Тож охоче розповідає про комічні випадки із сценічної кар'єри. Розповів і про свої сценічні червоні чоботи, яким було понад тридцять років: малі, вузькі, тож, щоб їх узяти, просив у дружини капронові шкарпетки. Анатолій Івасюк пригадав, як проводили етноекспедиції в села Гощанського району, шукаючи не лише призабуті пісні, а й старовинні жіночі сорочки ручної роботи — справжні шедеври рукоділля, в які одягнені учасники хору «Чорнобривці». — Ці сорочки всі різні, — каже Анатолій Павлович. — Хоч би куди ми їздили з концертами, скрізь їх розглядають із цікавістю й захопленням: є ж майстрині в нашому районі! Надія АДАМЧУК, Олександр ЮРКОВА. Рівненська область. Фото Петра ЗУБКЕВИЧА.



Учасники народного аматорського гурту «Терен» (зліва направо) охоронець Віталій Закліка, начальник відділу культури і туризму Гощанської РДА Анатолій Івасюк та перший заступник голови Гощанської РДА Сергій Марчук.

— Коли я був малий, ми з нею співали вдвох, — згадує Анатолій Павлович. — Нашою улюбленою

який починав свою трудову діяльність із посади художнього керівника в сільському клубі. Потім був

дей та запалити серця шанувальників мистецтва. — Найбільшою нагородою, — каже

ОФІЦІЙНО

Постанова Верховної Ради України  
Про включення до порядку денного другої сесії Верховної Ради України сьомого скликання законопроекту про внесення змін до статті 98 Конституції України і про його направлення до Конституційного Суду України

Відповідно до статей 146, 148 Регламенту Верховної Ради України Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Включити до порядку денного другої сесії Верховної Ради України сьомого скликання питання про законопроект про внесення змін до статті 98 Конституції України (реєстр. №2049), поданий Президентом України як невідкладний.  
2. Законопроект про внесення змін до статті 98 Конституції України направити до Конституційного Суду України для одержання висновку щодо його відповідності вимогам статей 157 і 158 Конституції України (додається).  
3. Запропонувати Конституційному Суду України визнати розгляд законопроекту про внесення змін до статті 98 Конституції України невідкладним.  
4. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.  
**Голова Верховної Ради України В. РИБАК.**  
м. Київ,  
16 квітня 2013 року.  
№186-VII.

ЗАКОНОПРОЕКТ

Про внесення змін до статті 98 Конституції України  
Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести зміни до статті 98 Конституції України (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., №30, ст. 141), виклавши її у такій редакції:  
«Стаття 98. Контроль від імені Верховної Ради України за надходженням коштів до Державного бюджету України та їх використання здійснює Рахункова палата.  
Організація, повноваження і порядок діяльності Рахункової палати визначаються законом».  
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.  
**Голова Верховної Ради України В. РИБАК.**

Звернутися до влади вже можна й на пошті

На Миколаївщині стартував пілотний проект «Адміністративні послуги: спрощений доступ через пошту». Відтепер у поштових відділеннях області всі бажаючі зможуть отримати потрібну інформацію про роботу державних органів влади, звернутися з відповідною заявою до керівників області чи району, сформувані потрібний пакет документів та відправити його за адресою, отримати довідку, субсидію на паливо тощо. Поки що «єдині вікна» надають 40 адмінпослуг, а до кінця року їх кількість зросте до 210. Виконуючий обов'язки директора Миколаївської дирекції «Укрпошти» Андрій Мишкін повідомив, що найближчим часом буде відкрито 12 пунктів надання адміністративних послуг населенню: три в обласному, решта в районних центрах. А згодом — в усіх 325 поштових відділеннях. У кожному з них уже ведеться підготовка фахівців і технічне переоснащення. Учасники проекту зазначають, що адмінпослуги на Миколаївщині наблизять до 922 населених пунктів області. Якщо людина за станом здоров'я не зможе самостійно прийти до поштового відділення, до неї завітає листоноша і допоможе оформити потрібний запит чи документи.  
**Ірина НЕЖИГАЙ.**  
Миколаївська область.





**15 квітня.** Київ. Голова Комітету Верховної Ради України з питань Регламенту, депутатської етики та забезпечення діяльності Верховної Ради України Володимир Макеєнко, головний координатор Форуму порятунку Києва Віталій Черняхівський (на передньому плані) під час акції «Отруйну рекламу пива — під заборону!», яка відбулася біля будівлі парламенту.



**18 квітня.** Київ. На території Державного підприємства «Антонов» відбулася передача кубинській компанії Cubana de Aviacion першого серійного українського літака Ан-158.



**16 квітня.** Микола Сорока, Олександр Кузьмук, Леонід Байсаров, Віктор Тимошенко, Роман Романюк, Віталій Кличко під час пленарного засідання Верховної Ради України, на якому, зокрема, було прийнято рішення про направлення на висновок до Конституційного Суду законопроекту №2049 про внесення змін до статті 98 Конституції України, які розширюють повноваження Рахункової палати.



**19 квітня.** Голова Верховної Ради України Володимир Рибак, голова Печерської РДА Сергій Сущенко, Перший заступник Голови Верховної Ради України Ігор Калетнік посадили дерева в Маріїнському парку напередодні Дня довкілля.



**20 квітня.** Львів. Члени Національної скаутської організації «Пласт» провели урочистості з нагоди Дня першої пластової присяги.



**17 квітня.** Мітинг ліквідаторів наслідків аварії на Чорнобильській АЕС і членів їхніх родин біля Донецької ОДА з вимогою до влади про гідне ставлення.

**21 квітня.** Київ. V Всеукраїнський фестиваль робототехніки «Robotica-2013».





## «Газова» справа: польсько-українським відносинам не було завдано шкоди

*Оприлюднено рапорт щодо обставин підписання меморандуму між «ЄвРоПольГазом» та «Газпромом», який за завданням прем'єр-міністра Дональда Туска підготував міністр внутрішніх справ (визнаний у Польщі експерт у газово-енергетичній галузі) Бартоломей Сенкевич.*

Рапорт не встановив, щоб за фактом неінформування глави уряду (нагадаємо, що Д. Туск довідався про підписання від журналістів. — Авт.) про підготовку до підписання важливого документа «крились якісь злі наміри». Вирішальний вплив на ситуацію, що склалася, стверджується у рапорті, мало не те, що «польський уряд не панує над процесом прийняття рішень», а проблеми в «обігу інформації» між міністерством Фонду державного майна (МФДМ) та АТ «Польське нафто- і газовидобування» (АТ ПНІГ).

З документа однозначно випливає, що МФДМ «не було свідоме щодо можливості підготовки проекту меморандуму», натомість Правління АТ ПНІГ володіло інформацією про переговорний процес, місце та орієнтовну дату підписання «ЄвРоПольГазом» та «Газпромом» документа під назвою «Memorandum of Understanding» щодо підготовки техніко-економічного обґрунтування газопроводу Кобринь (Білорусь) — Великі Капушани (Словаччина) через територію Польщі для транспортування 15 млрд. куб. м газу на рік.

Натомість перевіркою встановлено, що Правління АТ ПНІГ «не усвідомлювало можливої спроби політичного використання меморандуму». Більше того, на завершальному етапі (з 27 березня до 5 квітня) інформування щодо меморандуму велося у «неформальному режимі».

Оскільки політичну відповідальність у таких ситуаціях несуть у першу чергу політики, прем'єр звільнив з посади «за неналежне виконання наглядових функцій» над діяльністю державних компаній міністра ФДМ Миколая Будзановського. Опозиція в особі Права і Справедливості (ПіС), яка ще кілька днів тому безуспішно домогалася внесення цього питання до по-

рядку денного парламентських слухань, святкує перемогу. Тим часом експерти припускають, що міністр ФДМ став жертвою добре продуманої політичної гри за свою не поступливість щодо російських газових пропозицій на початковому етапі, з одного боку. З другого боку, його відставку називають сигналом «м'якого прощання» уряду зі сланцевим газом: з відходом міністра, який був промотором ідеї диверсифікації поставок газу шляхом видобування власного сланцевого газу (поклади якого виявились не такими грандіозними, як прогнозувалося), ця ідея відійде на другий план.

Після ознайомлення з документом глава уряду заспокоїв суспільство, що «не сталося нічого, що могло б завдати шкоди економічним інтересам країни та польсько-українським відносинам». Останній аспект більш розгорнуто викладено у заключній частині рапорту з «газової» справи. Там, зокрема, наголошується, що «швидкі та односторонні комюніке» уряду та президента про «відсутність згоди на будь-які інвестиції, що втягують Польщу в російські проекти, які могли б впливати на українську ГТС, дозволили мінімізувати ймовірні політично-іміджеві збитки». На підтвердження того, що активна медіа-кампанія «Газпрому» навколо підписання меморандуму «не порушила політики польського уряду» й «не вдарила по польсько-українських відносинах», наводяться, зокрема, заяви представників «Нафтогазу України» і вітчизняного Міністерства енергетики та вугільної промисловості, виголошені в ході «Польсько-української газової конференції», про яку «Голос України» інформував у одному із попередніх номерів.

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.  
Варшава.



### ФОТОФАКТ

**Кількість жертв семибального землетрусу, що стався в китайській провінції Сичуань у суботу вранці, — 113 осіб, кількість поранених перевищила три тисячі.**

Фото Xinhua/Укрінформ.

## Форос приймав туристичних гуру

*Кримське південнобережне селище Форос великою кількістю іменитих і високоповажних гостей здивувати склалося. Але Кримському учбово-консультативному центру (КУКЦ) Тернопільського національного економічного університету й Генеральному консульству Республіки Польща в Севастополі зробити це вдалося.*

Спільними зусиллями директор КУКЦ, кандидат економічних наук Мар'ян Тріпак і Генеральний консул Республіки Польща в Севастополі Веслав Мазур зуміли в один час і в одному місці зібрати буквально сузір'я вітчизняних і закордонних практиків і теоретиків, що працюють у туристичній галузі й вивчають закони її функціонування.

У Форосі на міжнародній науково-практичній конференції «Організація діяльності підприємств

туристичної індустрії в умовах інтеграційних процесів» три дні обмінювалися думками вчені та практики з Польщі, Болгарії, Греції, Німеччини, Білорусі, Росії, Казахстану й інших країн. Україну представляли вчені з вузів Києва, Сімферополя, Донецька та інших міст.

На конференції дуже впевнено лунала думка представників самого курортного регіону України — Криму. Так, перший заступник ялтинського міського голови Олександр Олефір у перший

день дебатів оголосив ученим, що влада Ялти готова підказувати теми й конкретні завдання для наукових досліджень в галузі туризму. Понад те, обіцяють ученим впроваджувати їхні напрацювання в практику функціонування господарства курортної Ялти.

Фороський міський голова Анатолій Биков на обіцянки був менш щедрим, але своє побажання керівника-практика вченим-теоретикам теж висловив: «Уважаю, що є пряма необхідність створити у Форосі умови для підготовки висококласних менеджерів туристичної галузі».

Микола МАГДИЧ.  
Севастополь — Форос.



### ФОТОФАКТ

**У Дармштадті (Німеччина) відкрилася експозиція найменшого художнього музею у світі, площа якого — півкубічного метра. У ньому — експозиція «Шоколадна м'ясорубка», на яку можна подивитися крізь прямокутні отвори.**

Фото Photoshot/Укрінформ.

євро. З того, що Хьонесс уже сплатив шість мільйонів (несплатені податки плюс штраф), а прокуратура шукає далі, випливає, що уникнути судового процесу йому навряд чи вдасться. За аналогічний злочин чотири роки тому голова правління Німецької пошти Клаус Цумвінкель отримав два роки в'язниці умовно. Тобто сісти, може, й не доведеться, а судимість залишиться, а разом з нею доведеться розпрошатися й з рідним клубом, якому Хьонесс віддав як футболіст, менеджер і президент 43 роки життя.

Ще одна «ікона клубу» — Франц Беккенбауер з приводу неприємностей у колеги та друга сказав: «Я від усієї душі бажаю Улі, щоб для нього все обійшлося благополучно».

Віктор ТИМЧЕНКО.  
Берлін.

### ПЛАНЕТА

## В Італії і Парагваї обрано глав держав

П'ять безрезультатних турів голосування знадобилося депутатам двох палат італійського парламенту та делегатам від усіх областей країни, щоб у шостому наразі обрати президента. Ним став, отримавши більшість голосів, нинішній глава держави — 87-річний Джорджо Наполітано. Вперше в історії Італії чинного президента, мандат якого завершується 15 травня цього року, обрано на другий семирічний термін.

Таке безпрецедентне рішення знову балотуватися на найвищу державну посаду — Джорджо Наполітано ухвалив напередодні шостого туру задля того, щоб подолати глибоку політичну кризу в Італії, яка триває вже понад два місяці.

Тепер, після інавгурації, яка запланована на 22 квітня, новий-старий президент оголосить позачергові парламентські вибори, внаслідок яких, сподіваються оглядачі, Італія наразі матиме дієздатну виконавчу владу.

Керівництво Європейського Союзу, привітавши обраного вдруге президента, висловило впевненість у тому, що Джорджо Наполітано сприятиме поверненню стабільності в політичне життя країни. А це, як заявив глава Європарламенту Мартін Шульц, вкрай важливо не лише для Італії, а й для всієї Європи.

Минулої неділі нового президента було обрано і в Парагваї. Отримавши майже 46 відсотків голосів, ним став представник партії «Колорадо» Орасіо Картес. До речі, в цій далекій південноамериканській країні мешкає третя за величиною (після Бразилії та Аргентини) українська діаспора в Латинській Америці. За неофіційними даними, українців в Парагваї нині нараховується до 30 тисяч осіб. Емігрували вони до цієї держави переважно з Аргентини у 30-ті роки минулого століття.

Новообраний президент, який є мільйонером і тютюновим магнатом, основним своїм завданням на посту глави держави оголосив боротьбу з бідністю та корупцією.

Численні спостерігачі від суспільних країн та міжнародних організацій Латинської Америки визнали вибори демократичними й прозорими. Це дасть можливість Парагваю найближчим часом відновити своє членство в найбільших регіональних об'єднаннях — Південноамериканському спільному ринку (МЕРКОСУР) та Союзі південноамериканських націй, яке було призупинено минулого року. Причиною згаданих санкцій стало незаконне, на думку лідерів інших південноамериканських країн, відсторонення парагвайським парламентом від влади попереднього президента Фернандо Луго за неналежне виконання своїх обов'язків.

За матеріалами зарубіжних ЗМІ підготував Ігор ШЕНКО.

## Десять запитань до Путіна

25 квітня в прямому телевізійному ефірі відбудеться організована «пряма лінія», під час якої президент РФ відповість на запитання своїх виборців.

Відомий телеведучий Володимир Познер в ефірі «Первого каналу» озвучив десять запитань президентові Росії Володимиру Путіну, відповіді на які хотів би отримати під час прямої лінії із главою держави.

Його виклик — змушений. Бо журналіст не може вже протягом більш як півроку домогтися згоди на участь Володимира Путіна у своїй програмі «Познер», яка проходить у формі інтерв'ю.

Журналіст просить відповісти на запитання, які вважає соціально значущими. Це: «Чи згодні ви, що економічне благополуччя країни значно залежить від ціни на нафту й газ?»; «Чи вважаєте ви, що за роки вашого президентства ви припустилися якихось помилок?»; «Як ви особисто розумієте демократію?»; «Ви західник чи слов'янофіль?»; «Ви особисто чи ставитеся до антисемітизму, шовінізму та ксенофобії?»; «Чи приніс Сталін, на ваш погляд, більше користі чи більше шкоди для Росії?».

Характер запитань не залишає сумнівів, що саме ці проблеми, і не тільки на думку журналіста Володимира Познера, залишаються поза увагою «ідеологічної машини» Кремля. Наприклад, офіційна оцінка діяльності Сталіна не дана в жодному державному документі або висутті президента чи прем'єр-міністра РФ.

Віктор ТИМОШЕНКО.  
Москва.

## Містер Баварія піде під суд

Президент футбольного клубу ховав євро в податковому раї

### СКАНДАЛ

*Улі Хьонесс, президент всесвітньо відомої мюнхенської «Баварії» сказав якось: «Я знаю, що це незрозуміло. Але я плачу податки в повному обсязі». Це було неправдою. Тому що сам Хьонесс у січні цього року з'явився до податкової інспекції із зізнанням, в якому написав, що має у Швейцарії рахунок, з якого він не сплатив податки. Про це стало відомо минулих вихідних.*

Три нові речі довідалася громадськість про харизматичного колишнього менеджера «Баварії». По-перше, те, що в нього, напевно, здають нерви. Бо зізнання Улі Хьонесс написав після того, як гамбурзький журнал «Штерн» опублікував у своєму січневому номері фразу: «Найвідоміший представник футбольної бундеслиги, мабуть, приховує на номерному рахунку у Швейцарії сотні мільйонів». Друге: з того факту, що Хьонесс уже сплатив фінансовій інспекції 6 мільйонів євро, випливає, що може йтися не про сотні, а, скоріше, про десять мільйонів. І третє: репутацію найдоірливішого, найчеснішого, найрозумнішого, найуспішнішого людини, обличчя клубу, що здобув собі прізвисько «Містер «Баварія», перекреслено хрест-навхрест. Адже саме під керівництвом Хьонесса «Баварія» стала найбагатшим клубом ні-

мецької ліги, і її оборот обчислювався в 2012 році 373 мільйонами євро. Клуб давно вже перетворився на машину з маркетингу. «Баварія» продає під своєю маркою, за словами Хьонесса, «усе, за винятком презервативів». Про якості Хьонесса-підприємця кажуть, що він може продати двоспальне ліжко навіть Папі Римському. У спортивному відношенні «Баварія» завершує цей футбольний рік теж блискуче: вона вже достроково виграла чемпіонат Німеччини, вийшла до фіналу кубка країни та півфіналу Ліги чемпіонів УЄФА.

А тут — слідство проти «ікони клубу», яке веде мюнхенська прокура-

тура... Навіщо? Навіщо, запитують одні, знадобилося багатій людині, власникові не тільки доброго імені, а й ковбасної фабрики в Нюрнберзі Улі Хьонессу приховувати гроші від податків? Навіщо потрібно було йому, запитують інші, заявляти про свій злочин у податкову? Можливо, «Штерн» мав на увазі когось іншого? Можливо, пронесло б?

Той, хто сам заявляє про несплатені податки, може в Німеччині розраховувати на полегшення і звільнення від карного переслідування. Але тільки в тому випадку, якщо розповів він про всі заховані гроші, і, по-друге, якщо сума несплатених податків менше мільйона



На Дніпропетровщині, за словами заступника голови облради Олександра Любовича, «для зберігання зерна не вистачає власних складських приміщень товаровиробників. Тому є потреба в будівництві кооперативного елеватора на 30 тисяч тонн, і це питання буде вирішено», повідомляє наш власкор Володимир Рибальченко



Сергій Феофілов, генеральний директор аналітичного центру «УкрАгроКонсалт»: «Світове лідерство держав, що володіють нафтою й газом, найближчим часом доповниться країнами «зерна й води»

# Сім років не сіяли буряки...

## НАМІРИ

У семи сільгосп підприємствах Ямпільського району, що на Вінниччині, вперше за сім останніх років вирішили знову посіяти цукрові буряки. Ще чотири фермерські господарства також вперше мають намір вирощувати солодкі корінці.

— Площі цукристих викреслили із сівозмін, бо цукровари боргували за здану сировину, — каже начальник Ямпільського районного управління агропромислового розвитку Олександр Савчинський. — Відтоді, як перестав працювати єдиний у районі цукрозавод, з аграріями так і не розрахувалися за буряки. Навіть після того, як завод порізали на металобрухт, виробники сировини не отримали грошей.

**Саме це стало причиною відмови від вирощування буряків. Та й цінова політика не сприяла поверненню до традиційної в нашому районі культури. Але якщо й на цей раз їх знову, вибачте, пошиють у дурні, тоді вже ніяким калачем не заманиш до загалом прибуткової справи.**

Цьогоріч в Ямпільському районі під цук-

ристі планують відвести приблизно 4,5 тисячі гектарів. Там, де не вирощували корені, втратили й бурякосіяльну техніку. Орендуватимуть її в інших господарствах або на цукрозаводах сусідніх районів.

— Нині на полях, як ніколи, достатньо вологи, — продовжує Олександр Савчинський. — Це один з важливих чинників отримання гарного врожаю коренів. Але за умови, що насіння вчасно покладуть у ґрунт. Найскладніше буде фермерам, які раніше не вирощували буряки. У них — ні досвіду, ні техніки.

Загалом з 22 господарств району буряки сіятимуть у 14. Ще не скрізь «перепросили» традиційну для цього регіону культуру, досвід вирощування якої заклали у довоєнні роки перші п'ятисотенниці — ланкові, які брали зобов'язання досягнути рекордної на той час врожайності цукрових буряків — 500 центнерів з гектара.

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінницька область.

# Морква з «ХВОСТИКОМ»

Перед Великоднем овочі ще дорожчатимуть

## ЦІНИ

На продуктовому ринку Городенки можна легко відрізнити реалізаторів привезеного з гуртових баз товару. Вони зазвичай мають стабільні робочі місця і різноманітний крам, приваблюють на вигляд, городина відсортована за розміром і викладена акуратно.

Продавчиня Ольга Лазарович каже, що рік тому ціни в Івано-Франківську та Чернівцях, де отоварюються, на капусту й моркву були нижчі. А тепер доводиться брати на дві гривні дорожче, по три й п'ять гривень відповідно. Стабільною залишається оптова ціна столового буряку — дві-три гривні за кілограм. Тому й продають ту ж моркву по сім гривень. На неї великі сільгосп підприємства мають стабільний збут, навіть за кордон, тому їм не вигідно знижувати ціни для внутрішнього ринку.

Господарі, які торгують вирощеним зі своїх городів, зазвичай розкладають сільгосппродукцію на невеликих столиках, поруч — кілька мішечків із городиною. Люба Тарнавська із села Городищі (**на знімку**) демонструє свій товар: ось, мовляв, морква із зеленим «хвостиком», тобто домашня. Овочесховищем, як і десяти років тому, служить викопана в землі яма, тож



коренеплоди міцні, не втратили соковитості. Що й демонструє, розламавши один. Кладе до пакета різних за розмірами морквин, але це не відлякує покупців. Бо продає овочі «борщового набору» на гривню-дві дешевше, ніж перекупники. Кілограм капусти й цибулі в неї коштує три гривні, столового буряку — чотири, моркви — п'ять. Буває, що наприкінці робочого дня й дешевше віддає, аби лише збути. Торік навесні морква була дорожча. Пояснює тим, що цей овоч найбільше «реагує» на ри-

нок: відчувши зиск, виробники і більше насіяли. А ось ціна на картоплю за рік не змінилася. Бульбу перекупники в селі беруть по вісімдесят копійок за кілограм, але мало охочих віддавати так дешево. Комусь поталанило гуртом на базу відвезти по півтори гривні, а на ринку можна продати й по 2,50. Але особливого попиту нема, тож важко вгадати, як вигідніше збути. Господиня каже, що цієї весни варто везти вирощене на обласний ярмарок до Івано-Франківська: практично все пропонуване

продається. Восени таких вдалих торгів не було.

Цьогорічною особливістю є й те, що покупці почали брати по дві-три морквини, бурячок, кілька цибулин. Це, очевидно, свідчить про брак грошей. Хоч зрозуміло, що овочі перед Великоднем ще дорожчатимуть, бо популярні бурячки з хронном, голубці, салати з моркви. Принаймні така «святкова» традиція щодо зростання цін у Городенці спостерігається щороку.

**Людмила СТРАЖНИК.**  
Івано-Франківська область.

Фото автора.

# Продали пасовище. Прокуратура проти

## СИТУАЦІЯ

Село Іванівка — за 15 кілометрів від обласного центру. Ціни на нерухомість у ньому останнім часом підскочили.

— Ось виставлений будинок, який власник продає за 85 тисяч доларів, — повідомила сільський голова Олена Швидка. — А за стареньку хату хочуть 15 тисяч доларів.

Зрозуміло, у такому населеному пункті і земля сільгосппризначення набуває особливої ваги. В Україні заборонено її продаж. Але... в Іванівці селяни виручили за кожну із 63 земельних ділянок по 15—24 тисяч гривень і більше. Яким чином?

Член колишнього КСП «Авангард» П., наприклад, отримав у власність на підставі розпорядження голови Чернігівської райдержадміністрації від 26 листопада 2007 року №599 земельну ділянку площею 1,18 гектара (пасовища) на території Іванівської сільської ради для ведення особистого селянського господарства. 18 грудня 2007 року йому було видано державний акт серії ЯГ №889709.

**Коли у селі з'явився приїжджий із Києва і запропонував купити землю за 3000 доларів, багато хто і не вагався. Селяни охоче приставали на пропозицію, оскільки не бачили перспективи у विकористанні лугу.**

— З паспортом та довідкою про присвоєння ідентифікаційного номера поїхали з тим чоловіком в Чернігів до нотаріуса, — розповідав чоловік, який позбувся землі. — У нотаріальній конто-

рі я підписав якийсь документ і одразу отримав 2950 доларів за продаж своєї земельної ділянки, а 50 доларів, як мені сказали, було витрачено на оформлення документів.

Як з'ясувалося, у той момент селянин підписав довіреність дітям від його імені. На основі неї було укладено договір міни його земельної ділянки площею 1,18 гектара на сотку. Цей документ у цей же день посвідчено приватним нотаріусом Київського міського нотаріального округу та зареєстровано в реєстрі за №5519.

Чоловіку з Іванівки навіть не сказали і про те, що після обміну йому належить ділянка площею 0,01 гектара на території Київської сільської ради Чернігівського району. Власне, він отримав непогані, як на його думку, кошти і цим був задоволений.

У такий спосіб мешканка Києва через посередників в обхід мораторію на заборону відчуження земельних ділянок сільськогосподарського призначення обміняла у місцевих жителів їх зе-

мельні паї загальною площею 240 гектарів всього-на-всього на 63 сотки! Торік вона отримала на деякі з них державні акти.



Однак цей перший досвід купівлі-продажу землі на Придесенні оскаржила у суді прокуратура Чернігівської області. Чернігівський районний суд задовольнив по-

зов прокурора та прийняв рішення визнати договір міни земельних ділянок, проведений в Іванівці, недійсним. Апеляційний суд Чернігівської

## КОМЕНТАР

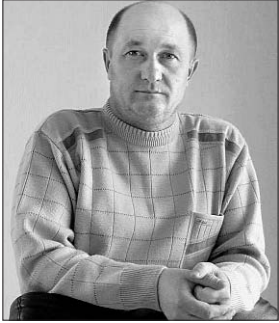
— **Порядок обміну земельних ділянок врегульовано Законом України «Про порядок виділення в натурі (на місцевості) земельних ділянок власникам земельних часток (паїв)» від 05.06.2003 року, — зазначив прокурор області Максим Говоруха. — Пунктом 2 статті 15 прикінцевих положень вказаного закону зобов'язано Кабінет Міністрів України розробити рекомендації щодо обміну земельними ділянками, одержаними власниками земельних часток (паїв) у натурі (на місцевості). На реалізацію вказаної норми наказом Держкомзему від 17.11.2003 року № 288 затверджено «Рекомендації щодо обміну земельними ділянками, одержаними власниками земельних часток (паїв) в натурі (на місцевості)». Згідно з ними можливим є лише обмін земельних ділянок за схемою «пай на пай», з метою забезпечення права власників земельних часток (паїв), що знаходяться всередині єдиного масиву, на самостійне господарювання на землі. Проте за спірним договором міни було здійснено обмін земельної частки (паю) мешканців Іванівки на іншу земельну ділянку, що в свою чергу порушило мораторій на заборону відчуження земельних ділянок сільськогосподарського призначення. Очевидне порушення чинного законодавства стало підставою для заявлення позову прокуратурою Чернігівської області. У ході судового розгляду, в якому брали участь працівники прокуратури області, встановлено, що укладення договору міни не відповідало реальному волевиявленню сторін, а було направлено на приховання договору купівлі-продажу земельної ділянки (паю), оскільки купівля-продаж землі прямо заборонена законодавством.**



# Про «асфальтовані» лани, рейдерські атаки та недешеве зрошення

РЕАЛІЇ

*Відносини держава— село, якщо не внести до них необхідних коректив, можуть мати важкі наслідки для майбутнього України аграрної. Так вважає голова Запорізького обласного Союзу сільгоспвиробників Анатолій Тиховод (на знімку).*



Уже 14 років керує він ТОВ «Ольвія», що у селі Чкалове Приазовського району. До того шість років був головою Дунаєвської сільради. А одразу після закінчення ВНЗ працював заступником голови колгоспу в рідній Вікторівці Приазовського району.

податку, платять за кожен літр пального так, наче тільки асфальтом і їздять. Однак найбільше Анатолія Миколайовича бентежить ребус стосовно оплати за ті поля, а точніше, за отримані паї. — Звичайно, нам зрозуміла стурбованість держави стосовно

ством вартості наданої в оренду земельної ділянки. На цьому б варто й зупинитися, бо вже тепер згадана стаття витрат агроприватизаторів змушує їх шукати економію у чомусь іншому. Через диспаритет цін та численні, скажемо відверто, побори чи не єдиним резервом лишається зарплата працюючих. І виходить, що той соціально-економічний ребус не має вирішення: бо і життя власників паїв сплаченими грошима не зробиш заможним, і працівники сільськогосподарських

нині агроприватизаторів навізують чергове мертвонароджене дитя у вигляді розробки сієвозмін. Марна, коли роздивитися, праця, яка не лише вимиває оборотні кошти у підприємств, а й (на це дедалі частіше надходять скарги) стає підставою для досить ефективної рейдерської атаки. Майже гарантований «порушник встановленого порядку» стає більш зговірливим. До речі, шороку виділяються чималі гроші на допомогу селу, які, щоправда, мало хто бачить. То,

за кордоном. Тому, по-друге, може одразу вкласти ті гроші у зрошення. А коли в го-лодний рік країна буде з хлібом, то держава не лише своє поверне, а й добру вигоду матиме. Також обов'язково треба сказати й про сільські ради, які вже давно позбавлені реальних важелів впливу на ситуацію, і тим більше реальної податкової бази. Вони вже майже нічого не вирішують, але за старою звичкою за все відповідають. До того ж за два-три роки, не виключено, почнеться продаж землі. І



ДО РЕЧІ

*В «Ольвії» 2,5 тисячі га ріллі, 90 працюючих. Окрім рослинництва, зокрема садівництва, господарство значною мірою, щоб забезпечити односельчан роботою, має корівник на 120 голів, вівчарню та гусячу ферму. Господарство утримує сільський стадіон. Тут, здавалося б, нічого й такого, але читач, мабуть, оцінить 150 пластикових стільців під навісом, та цілий комплекс робіт, які почалися з ранньої весни, щоб футбольне поле було хоча б обласного рівня. А ще в Чкаловому всі громадські споруди — від сільради та правління ТОВ «Ольвія» і до школи із дитсадком опалюються... соломом. Точніше, спеціальною патентованою установкою, якій на сезон потрібно приблизно 300 тонн солом. Зрозуміло, що така кількість подібного палива в господарстві завжди знаходиться. До того ж це в рази дешевше, ніж опалення газом, та ще й гроші йдуть не «дядькові», а лишаються в селі.*

Поки їхали з А. Тиховодом на поле, де ще працювали посівні агрегати, розговорилися, як мовиться, «про наболіле». З'ясувалося, що поля навкруги — «асфальтовані», бо українські аграрії, спасибі новій формі утримання транспортного

проблеми забезпечення достойного життя селян, — каже мій співрозмовник. — Однак перекладення цієї турботи лише на агроприватизаторів — це не найрозумніший вихід. Сьогодні за пай платимо 3 відсотки від встановленої законодав-

підприємств могли б, та не отримують такої зарплати, яка б стимулювала їхню старанну працю. Тому багато хто на ту працю взагалі вже махнув рукою, і на селі потроху стає вигідніше просто лежати на печі, отримуючи якісь гроші за пай і клопоту не мати.

Ще одна державна турбота про село —

може, хай хоч роботи, пов'язані із землеустроєм, проводять за казенний кошт, а не за десятки, коли не сотні тисяч гривень, «експропрійованих» у агроприватизаторів?

І ще одна, крамольна думка про допомогу. А що, як і вода у районах зрошувального землеробства теж буде за казенний кошт? Це коли мова, звичайно, не про овочівництво. Хтось скаже — чи не за жирно тоді селянам житиметься? Ні. Бо, по-перше, оту допомогу не потрібно буде «поштучно» розподіляти, або шукати, хоча б кому вона дісталася. Та всім, хто живе в умовах зрошувального землеробства! До того ж ні для кого не секрет, що левова частка українського хліба вирощується саме у зонах ризикованого агроприватизаторства. І коли минулого року якимось обійшлося, то пригадаймо 2003-й, коли довелося купувати зерно

куди із села потечуть грошові ріки? Де у нас нотаріуси, де у нас всі реєстратори? Шонайменше у райцентрі. Отуди та вище усе і попливе. А село в черговий раз рятуватимуть. Це дуже нагадує повідомлення, що Клуб любителів підпалів купив рідному місту пожежну машину...

На жаль, Анатолій Миколайович — добре поінформований оптиміст, тому й завершив свою розповідь на сумній ноті: ми маємо зрозуміти одне, що,

**знищивши малий та середній бізнес в АПК, вважай остаточно розвалимо українське село і, безперечно, поставимо під реальну загрозу продовольчу безпеку країни.**

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.  
Запорізька область.

Фото автора.



ВРОЖАЙ-2013

*На фінішну пряму вийшла сімба ранніх ярих культур на Херсонщині. Вона вже завершується на площах для вирощування ячменю, вівса та пшениці. На черзі — соняшник: цього-річ в області планують відвести під нього 221 тисячу гектарів.*

Весняні польові роботи у степах Таврії 2013-го почалися не в середині березня, як зазвичай, а на місяць раніше — ще у лютому «вікна». Рівень продуктивної вологи у ріллі після березневих дощів також зріс до норми. Тож аграрії сподіваються: до традиційного для півдня України літнього бездощів'я сходи зернових встигнуть зміцніти і набратися сили, ус-

пішно переживши випробування спекою. У надії компенсувати втрати від тривалої минулорічної посухи за рахунок щедрішого року хлібороби знову залізли у борги, щоб створити запаси насіння, пального, гербіцидів.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.  
Херсонська область.  
На знімку: весняні польові роботи у Горностаївському районі.  
Фото автора.

## Виросли надії і борги



### Поляки вчать луганчан вирощувати полуниці

У Луганську створено українсько-польське підприємство з вирощування полуниці. Для цього міськрада виділила ділянку в 50 га на околиці обласного центру — у напрямку Станично-Луганського району. Тепер сюди завозять сучасне обладнання. Найближчим часом обіцяють розпочати роботу з організації промислового виробництва малини з використанням польських і німецьких інвестицій.

За словами першого заступника голови облдержадміністрації Едуарда Лозовського, вже чимало фермерів виявляють інтерес до участі в цих проектах. Для них інвестори мають намір організувати навчання з ведення ягідного бізнесу. До речі, польські технології промислового вирощування полуниці дають змогу підвищити врожайність удвічі проти того, що зазвичай збирають на ділянках в приватних луганських господарствах.

Алла АНТИПОВА.

Луганська область.

### Заражені помідори приїхали з Туреччини

У Чернівецькій області під час перевірки томатів, що надійшли з Туреччини, фітосанітари виявили шкідливий організм — південноамериканську томатну міль. Цього шкідника немає на території України, тож він становить велику небезпеку для рослин родини пасльонових. Наразі здійснено знезараження вантажу. Також через невідповідність імпортованого вантажу фітосанітарним вимогам України було складено та надіслано нотифікаційне повідомлення до Туреччини.

Сергій СУЛИМА.

Чернівецька область.

### Земельні вольності чиновника стали державі в 15,5 мільйона гривень

Голова держадміністрації Петропавлівського району Дніпропетровщини незаконно розпоряджається землею. «Певіркою, що її проведено прокуратурою області, встановлено, що в порушення вимог чинного земельного законодавства чиновником достроково припинено право користування 877,85 га землі фермером, який мав до того ж право на першочергове продовження оренди ділянки, незаконно передано зазначений наділ іншому фермерському господарству, — розповіли кореспондентів «Голосу України» в облпрокуратурі. — При цьому укладено сім договорів оренди землі, які не відповідають обов'язковим вимогам чинного законодавства».

У Петропавлівському райсуді від прокуратури вже надійшло сім позовів про визнання недійсними розпоряджень голови Петропавлівської РДА. У них потрібно визнати договори оренди недійсними, саму ділянку вартістю близько 15,5 мільйона гривень повернути у власність держави. Нині позови розглядаються судом, для їхнього забезпечення на землю накладено арешт.

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.

Дніпропетровська область.

ТЕНДЕНЦІЇ

### Країна вимирає

Сумська область залишається одним «з лідерів» в Україні з вимирання сіл. За роки незалежності, приміром, на Сумщині було знято з обліку 45 населених пунктів, в яких вимерло все населення. Більше сіл зникло тільки в Київській і Полтавській областях — відповідно 94 і 55 населених пунктів.

До речі, 45 — це офіційна статистика. Насправді на Сумщині конаючих сіл і хуторів, де доживають свого віку по кілька пенсіонерів, у рази більше.

Загалом, за даними управління по зв'язках з місцевими органами влади і органами місцевого самоврядування апарату Верховної Ради, з 1991 року офіційно з карти України зник 641 населений пункт — 40 селищ і 601 село. Тим часом в урядових реліях «розквіт» українського села триває.

Владислав ЖМУРКОВ.  
Сумська область.





Нині сільгосппідприємства, які працюють в Україні, не перераховують ПДВ у бюджет — виробники акумулюють його на спеціальних рахунках і вкладають у розвиток виробництва

# Податкова міна під галузь, або Ще раз щодо пропозиції Міндоходів і зборів України докорінно змінити фіскальну політику на вітчизняному аграрному ринку

Що таке «стабільність по-українськи», ми вкотре переконалися наприкінці березня цього року, коли на сайті Міністерства доходів і зборів з'явилася повідомлення про ймовірну ревізію фіксованого сільгоспподатку (ФСП). Такі наміри відомство аргументує тим, що «попри значні державні преференції у галузі не досягнуто економічної стабільності», зокрема, «через існуючі схеми ухилення агропідприємств від оподаткування». Якраз ці схеми нібито дають змогу підприємствам інших галузей економіки зменшувати надходження податку на додану вартість (ПДВ). Окрім того, збільшення пільг аграріїв щодо сплати ПДВ нібито не відповідає обсягам нарощування виробленої продукції. Отож начебто і виникла потреба змінити правила гри. Зокрема, йдеться про диференціацію ставок фіксованого сільгоспподатку за видами діяльності: рослинництво, птахівництво, тваринництво, встановивши для кожної з груп окрему ставку фіксованого податку, розмір якої поки що не озвучується. Є також намір запровадити семивідсотковий ПДВ. Законопроект таких змін може надійти до Верховної Ради вже цього місяця.

## Що маємо в активі

Треба сказати, що запровадження фіксованого сільськогосподарського податку (ФСП) в 1999 році, яким замінили майже дюжину різних податків і платежів, позитивно позначилося на роботі агропромислового комплексу.

ги сільгоспвиробництва у нашій країні зросли на 70 відсотків. Водночас протягом 2001—2012 років у десять(!) разів — із 1,8 до 17,9 мільярда американських доларів — збільшено експорт вітчизняної сільгосппродукції. Отож галузь, без перебільшення, є стабілізуючим чинником для національної економіки під час

податку в аграрні структури перестали навідуватися податківці з різними перевітками під час посівної чи жнив і вже не треба тримати цілу армію бухгалтерів, як то було раніше, коли діяла загальна система оподаткування. Сьогодні частка сільського господарства та харчової промисловості у валовому внутрішньому продукті держави (ВВП) сягнула за 20 відсотків. Обсяги сплати податків і зборів аграрним сектором економіки становлять понад 42 млрд. грн., що істотно перевищує бюджетну підтримку галузі. Отже, в нинішніх умовах галузь виконує не лише важливу соціальну функцію, а і сприяє наповненню державного і місцевих бюджетів. Не треба забувати і про те, що нині в сільському господарстві зайнято понад 3,1 мільйона осіб, з яких майже 650 тисяч — наймані працівники. А селом в українському селі проживає понад 14 мільйонів осіб.

## Що можемо втратити

Яких негативних наслідків треба очікувати за умови скасування податкових пільг для сільгоспвиробників? За розрахунками економістів, сума втрат становитиме майже 19 мільярдів гривень, що зменшить прибутковість галузі більш як наполовину. — Тепер маємо два основні чинники, які зумовлюють інвестиційну привабливість сільськогосподарського виробництва — це фіксований сільськогосподарський податок і спеціальний режим акумуляції ПДВ, — наголошує президент асоціації «Союз птахівників України» Олександр Бакуменко. — І в разі перегляду системи оподаткування сільгосппідприємства залишаться без коштів для інвестицій у технології. А голова Аграрного союзу України Геннадій Новіков слушно нагадує, що галузь потребує значних капітальних вкладень для того, щоб вийти на рівень продуктивності розвинених країн. І основним джерелом цих інвестицій у сучасних умовах є кошти, що акумулюються за рахунок податкових пільг. Якщо Верховна Рада внесе зміни до Податкового кодексу і скасує податкові пільги для сільгоспвиробників, то в Україні можуть припинити роботу приблизно 20—30 відсотків малих і середніх птахофабрик. Не уникнуть проблем і великі птахофабрики. У цьому переконаний Олександр Бакуменко. Адже частка преференцій щодо ПДВ і сільгоспподатку у прибутку птахівників доволі значна. «В яйцевому і бройлерному птахівництві країни складова собівартості — ціна на фураж, газ, логістичну складову — постійно зростає. Тоді як ціна продукції птахівників на внутрішньому ринку стоїть на місці», — додає він. Таким чином неважко зрозуміти: якщо знімуть компенсатор у вигляді пільг, то птахівники для відновлення рентабельності просто піднімуть ціну на свою продукцію.

**Думка спеціаліста**  
**Юрій АКНЕВСЬКИЙ,**  
**генеральний директор «Бахмутського аграрного союзу»:**  
— Плани уряду щодо зміни системи оподаткування для підприємств АПК спровокують системну кризу галузі. Уже сьогодні ситуацію для більшості агропідприємств України можна охарактеризувати як «фінансовий шторм». Фактори, які його викликали, умовно можна розділити на групи: природно-кліматичні; глобально-економічні; внутрішньодержавні соціально-економічні. Так, перший фактор привів до збитковості рослинництва у групі і різкого зростання собівартості продукції свинарства через збільшення на понад 50 відсотків вартості зернофуражу.

Нагадаємо читачам, що Україні з великими труднощами вдалося обстояти податкові пільги для агросектору в процесі вступу до Світової організації торгівлі (СОТ). І якщо тепер ці пільги скасувати, то сподіватися на їх поновлення — марна річ. Бо це потребує погодження з усіма країнами-членами СОТ. І ще одне. У тому разі, якщо відмовимося від податкових пільг в аграрному секторі економіки, то закладемо ще один підводний камінь, на чому наголошують експерти. Бо практично перекриємо шлях для розвитку коштів оперативного руху, на який, до речі, покладають великі надії наші співвітчизники, які проживають у сільській місцевості, а також Мінагрополітики у своїх намірах відродження села. «У вітчизняному індексі інфляції 55 відсотків займають якраз продукти харчування. Тож маємо розуміти: якщо влада за-

## ДОВІДКОВО

За даними міжнародної Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР), що об'єднує у своїх лавах 34 країни, загальний рівень держпідтримки АПК України істотно відстає від інших країн світу. Якщо, скажімо, у Норвегії цей показник становить 61 відсоток загальної вартості сільгосппродукції, у країнах ЄС — 20—27, у Росії — 21, в Китаї — 17, то в Україні — лише 5—7 відсотків.

бирає в аграріїв 19 мільярдів гривень пільг, то сплатять їх фактично українські споживачі», — заявив на прес-конфе-

потребу докорінної зміни податкової політики щодо агропромислової галузі викликало справедливе занепокоєння серед



Фотоетюд Андрія НЕСТЕРЕНКА.

ренції в Укрінформі президент асоціації «Український клуб аграрного бізнесу» Алекс Ліссітса. Йдеться насамперед про ті продукти, які щодня споживають українці: хліб, молочні вироби, овочі...

За прогнозами Олександра Бакуменка, у разі перегляду пільг ціни на вітчизняну сільгосппродукцію в середньому можуть зрости на 10 відсотків.

Наміри керівництва Міндоходів і зборів про

виробників аграрної продукції. Це знайшло виразне відображення у спільному зверненні керівників одинадцяти профільних об'єднань АПК до Президента України, Прем'єр-міністра та Голови Верховної Ради з проханням врахувати їхню думку щодо збереження пільгових режимів оподаткування сільгоспвиробників з метою недопущення занепаду вітчизняного сільського господарства.

**Наталія**  
**ВИНОГРАДЕЦЬ.**

## Замість коментаря

«Ми переконані, що сільське господарство може і повинно стати галуззю, яка відіграватиме ключову роль у процесі подальшої інтеграції України в світовий економічний простір. Однак скасування податкових стимулів для сільгосптоваровиробників зведе нанівець усі досягнення, підірвавши основи розвитку сільського господарства у майбутньому. Для того, щоб дати відповідь на запитання «чи на часі скасування пільгових режимів оподаткування для сільського господарства?», треба відповісти на запитання «чи зникли чинники, які зумовили їх прийняття у дев'яності роки?». З цього приводу необхідно зазначити, що станом на сьогодні, спеціальні режими оподаткування є чи не єдиним джерелом підтримки сільгосптоваровиробників, адже фінансування АПК за рахунок прямої бюджетної підтримки обмежене, так як і доступ до банківських кредитів. Негативним чинником залишається нестабільність умов господарювання, що зумовлюється впливом погодних умов, а також зростанням цін на матеріально-технічні ресурси. За умови скасування податкових пільг сільгосптоваровиробників, сума втрат, за розрахунками економістів, становитиме близько 19 млрд. грн., що зменшить прибутковість галузі на понад 50 %, зумовить збільшення частки збиткових підприємств із 17-30 % до 50-60 % від їх загальної кількості, призведе до зменшення обсягів валової продукції в сільськогосподарському виробництві на 8-10 % і падіння валютних надходжень від експорту продукції АПК. Зазначені процеси супроводжуватимуться зменшенням обсягів земель в обробітку (особливо в регіонах із несприятливими природно-кліматичними умовами), а також закриттям значної кількості тваринницьких ферм, що навіть за наявності податкових стимулів працюють на межі збитковості. Крім цього, скасування податкових пільг безперечно негативно позначиться на показниках інших галузей вітчизняної економіки (машинобудування, харчова промисловість, хімія, металургія тощо), погіршить інвестиційну привабливість галузі і держави в цілому. Як наслідок, втрата підтримки сільгоспвиробника не призведе до очікуваного адекватного зростання обсягів бюджетних надходжень. Можливий тимчасовий незначний результат — наповнення бюджету в перший рік, у разі скасування податкових пільг сільгосптоваровиробників, у майбутньому обернеться стагнацією і тінізацією економіки, згортанням інвестиційних процесів та погіршенням соціально-економічного становища в сільській місцевості. На наше переконання, зважаючи на масштаб проблеми, яка в тому числі має важливе суспільне значення, реформуванню умов оподаткування в аграрному секторі економіки має передувати глибока і предметна дискусія із представниками галузі щодо оптимальних варіантів змін в оподаткуванні, а також їх можливих наслідків. Враховуючи вищевикладене, просимо врахувати думку профільних об'єднань агропромислового комплексу щодо збереження пільгових режимів оподаткування сільгосптоваровиробників з метою недопущення занепаду сільського господарства нашої країни. Заздалегідь вдячні і сподіваємося на подальшу плідну співпрацю». Зі звернення керівників профільних об'єднань агропромислового комплексу країни до Президента України, Прем'єр-міністра та Голови Верховної Ради України.



Плями на совісті не виводяться

ЗА ЛИСТОМ ЧИТАЧА

*Дмитро Чаркін звернувся до редакції газети «Голос України», передплатником якої він є 20 років, з листом. Але у ньому він не скаржився, а розповідав про своє життя. А в ньому був фронт: Курська дуга, форсування Дніпра, звільнення Києва, два поранення в ногу, які даються взнаки донині. «Старі — як недоспілий плід, який навіть слабкий вітерець може зірвати й кинути на землю. Коріння у нас міцне, хоча й крона зріділа», — пише полковник у відставці Дмитро Федорович. А далі він розповів, як уперше за свої 80 з лишком років він змушений був боротися за право жити на цьому світі. Тому що з'явилися люди, які вжили активні дії для того, щоб залишити його без даху над головою у квартирі в Одесі на вулиці Іцхака Рабина. Але ж наш читач одержав цю квартиру після 30-річного поневір'яння гарнізонами, де проходила його офіцерська служба.*

Історія, яка трапилася з фронтовим зв'язківцем, дивна по своїй суті. 1999 року померла дружина Дмитра Федоровича. Донька Люба разом з чоловіком Сергієм Надтокою переїхала жити до батька. Сергій раніше був одружений і після розлучення залишив квартиру колишній дружині й дочці. 2010 року померла донька Люба й у двокімнатній квартирі залишилися жити Дмитро Федорович і його зять Сергій. Зять після смерті дружини почав тяжко хворіти, переніс інфаркт і протягом двох років шість разів лежав у лікарні. Всі клопоти про Сергія лягли на плечі інваліда першої групи Дмитра Чаркіна. «Слава Богу, світ не без добрих людей», — розповідав Дмитро Федорович, — мої сусіди, Тетяна Русенко, Алла Хрустальова, Алла Яхно, Дмитро Дикун, допомагали двом хворим чоловікам виживати — готували їжу, робили уколи, приносили ліки». Єдина людина, про зустріч з якою мріяв Сергій Надтока і допомоги від якої чекав, — його рідна дочка від першого шлюбу 33-річна Марія Сорока. Але вона так і не прийшла до ліжка хворого батька. Коли Сергій помер, Дмитро Федорович у його записній книжці знайшов телефон Марії і повідомив сумну звістку про смерть тата. Фронт

товик думав, що дочка візьме участь в організації похорону, щоб не до ручати цю справу стороннім людям. Але всі нелегкі процедури, пов'язані із проводами в останню путь Сергія Надтоки, лягли на плечі Дмитра Федоровича. Найтяжчим моральним потрясінням для Дмитра Федоровича стала звістка про те, що Марія Сорока заявила про права на одержання спадщини, яка залишилася після батька, у вигляді половини квартири Дмитра Чаркіна. Справді, за законом дочка має право на одержання спадщини після смерті батька. За винятком випадку, якщо вона ухилється від надання допомоги людині, яка опинилася в безпорадному становищі в результаті похилого віку або важкої хвороби. Дмитро Федорович звернувся з позовною заявою в Малиновський районний суд міста Одеси, вимагаючи відповідно до закону позбавити Марію Сороку права на спадщину. Така абсолютно мотивована поведінка ветерана «дещо» засмутила Марію Сороку, і вона звернулася із зустрічним позовом у цей само суд. У заяві молодша жінка написала, що вона «спілкувалася з батьком до самої його смерті, вітала зі святами і днями народження, купувала за власні кошти

необхідні ліки на суму 800 гривень щодня». Щоб переконати суд у ширості й правдивості своєї заяви, Марія Сорока представила на засідання суду трьох свідків, які, як з'ясувалося, в очі не бачили її батька. Суд Малиновського району Одеси на чолі з суддею Олегом Михалюком ухвалив рішення, відповідно до якого Марія Сорока має право на одержання половини квартири Дмитра Федоровича. Зрозуміло, таке судові рішення пригломшило не тільки

має жодного стосунку? Саме з цим питанням й звернувся до Марії Сороки. І почув у відповідь: «Хочу вступити в спадщину, яка належить мені. А що з нею робитиму далі — я вирішу пізніше. Дмитра Федоровича з квартири не виганятиму». Колегія суддів Апеляційного суду Одеської області в складі голови Олени Северової і суддів Ірини Сидоренко й Таїсії Цюри розглянули апеляційну скаргу Дмитра Чаркіна на рішення Малиновського районного суду. І ця колегія

ний суд не встановив фактів надання Марією Сороки допомоги хворому батькові, про що вона стверджувала раніше. Апеляційну скаргу Дмитра Чаркіна рішенням колегії суддів Апеляційного суду Одеської області було задоволено. Марію Сороку позбавлено права спадкування майна після смерті батька. Рішення набуло законної сили. Плями на совісті не виводяться — це життєва істина. І якщо совість спить — даремно її будити. Але от чи розуміє це



Дмитра Федоровича і його сусідів, а й усіх ветеранів міста Одеси. Марія Сорока мешкає в шикарному триповерховому особняку, у сім'ї є ще одна квартира. Для чого необхідно молодій жінці знущатися зі старого, відбираючи у нього квадратні метри, до яких вона не

встановила, що мотивувальна частина рішення Малиновського суду про обґрунтування висновку про вимоги Марії Сороки не відповідає вимогам закону, оскільки містить протилежні мотиви і висновки з приводу її вимог про визнання права власності. Апеляцій-

Марія Сорока, 33-річна жінка, яка намагалася стати власницею половини квартири полковника у відставці, фронтового зв'язківця Дмитра Чаркіна?..  
**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**  
Одеса.

**Мал. Олексій КУСТОВСЬКОГО.**

Хмельницького цвіту...

*Хмельничани збирають земляків зідусіль, щоб створити зведений каталог видань подолян за кордоном та підготувати інформаційно-довідкове видання «Хмельничани у діаспорі». Мета такого масштабного завдання — розповісти, яких висот в науці, культурі, політиці чи мистецтві досягли земляки. І паралельно розказати, як склалося життя простих людей, котрі з різних обставин шукали кращої долі на чужині. Адже навіть після спадів великих еміграційних хвиль цей процес не затихає. Тільки за два минулих роки з області виїхало за кордон майже тисяча краян. Найбільше подалося до Росії, Німеччини та Ізраїлю.*



Такі цифри почули учасники круглого столу «Уродженці Хмельниччини у світовій діаспорі», який провели у Хмельницькій обласній універ-

ності, наукових чи літературних захоплень багато спілкувався із хмельничанами за кордоном. Директор обласного державного архіву Володимир Байдиш уже багато років очолює громадську організацію, що об'єднала вихідців із Поділля у Москві. В столиці РФ сьогодні їх живе близько 20 тисяч. Майже два десятки подолян працюють у російському уряді та найвищих державних установах. Усі вони зробили чимало для розвитку сусідньої держави, але не

забувають і про своє коріння. Свого часу саме представники цієї громадської організації звернулися до президента РФ з проханням збільшити випуск українських книжок та друкованих видань. У науковця та літератора Віталія Мацька свої давні зв'язки з діаспорою. Адже він став автором таких книжок, як «Білий цвіт на калині: літературно-мистецьке життя української діаспори», «Зілотинь-2: проза українсько-го зарубіжжя» та низки інших. За роки спілкування у нього накопичилося чимало матеріалів, які він

готовий запропонувати до нового видання. Було про що розповісти і голові Хмельницького міського товариства «Прогрес» Зої Діденко, яка багато років підтримує зв'язки Хмельницького із спорідненими містами в усьому світі. Пишається знайомством із Наталією Томашевською, подольнякою, котра живе у Твері. Там завдяки її старанням було створено й активно діє українське товариство «Світанок». Підтримує тісні зв'язки і з колишньою хмельничанкою Ніною Личак, за чиею методикою нині вивчається творчість Миколи Гоголя у московських школах. Це лише окремі імена. Та учасники круглого столу навели чимало фактів, котрі свідчать про те, що вклад хмельницької діаспори у світовий культурно-освітній простір справді чималий. Але знати про це повинні не тільки літератори, історики та науковці, а й широкий загал. Хмельничанам є ким пишатися. Нове кількостне видання, ідея випуску якого народилася під час обговорення, допоможе цьому.  
**Ірина КОЗАК.**  
Хмельницький.  
Фото автора.

НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

...глухоніма жінка повернулася додому

Після тижня невизначеності нарешті дізналися, хто та молодша жінка, яку знайшли цими днями у Котельві. Складнощі додала хвороба невідомої: вона глухоніма і фактично не може спілкуватися жодним способом. Лише завдяки тому, що про цей випадок розповіли у пресі та по телебаченню, знайшлися її родичі. Вони і приїхали забрати Олену — саме так звали жінку. Як з'ясувалося, їй 30 років і мешкає вона аж у Макіївці Донецької області. Як жінка дісталася Котельви? Правоохоронці припускають, що... пішки, адже знайшли її вкрай виснаженою, голодною і з ознаками переохолодження. Цілий тиждень жінка перебувала у Котелевській центральній районній лікарні. Родичі зниклої — брат Олени та його дружина — весь цей час її шукали, а знайшли завдяки сюжету в телевізії. Виявляється, це вже не перша «подорож» Олени. За тиждень у Котелевській лікарні її встигли полюбити і медики, і пацієнти, тож прощалися емоційно.

**Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.**  
Полтавська область.

...відбувся конкурс за колючим дротом

У Житомирській виправній колонії №4 відбувся конкурс на кращого кукаря. Мета заходу — підвищення рівня професійної підготовки працівників ідальні та поліпшення якості харчування засуджених. Конкурсанти демонстрували знання рецептів і готували український борщ, супи, різноманітні салати. Найсмачнішими вони були в Романа Ушакова, який навчився куховарити в колонії. Там сподіваються, що набута професія допоможе переможцю після відбуття покарання заробляти на життя чесним шляхом.

**Олексій КАВУН.**  
Житомир.

...з полігона в Криму зникли протитанкові гранати

Невідомо викрали з військового полігона і заховали в лісі, поблизу автотраси, 15 протитанкових гранат. У лютому під час занять з вогневої підготовки через технічні несправності ці боеприпаси не вибухнули. Згідно з правилами їх мали знищити того ж дня. Але начальник полігона знехтував своїми службовими обов'язками і заявку на утилізацію гранат не надав. Яким чином вони опинилися у лісі, встановить слідство. Правоохоронці передали знайдені гранати до спеціального підрозділу.

**Ольга КОРОБКО,**  
прес-секретар прокуратури Кримського регіону України з нагляду за додержанням законів у воєнній сфері.  
Севастополь.

...Буковина експортує деревину і текстиль

Обсяги експорту та імпорту товарів у Чернівецькій області за січень—лютий 2013 року становили відповідно 17,2 та 19,6 млн. дол. Суб'єкти господарювання області здійснювали операції в зовнішній торгівлі товарами з партнерами з 60 країн, основними з яких були Румунія, Російська Федерація, Туреччина, Німеччина, Польща, Китай, Італія, Білорусь та США. Як повідомляють у Чернівецькому обласному управлінні статистики, у товарній структурі експорту переважали поставки текстильних матеріалів, деревини та виробів з неї, машин, обладнання та механізмів, продуктів хімічної промисловості та пов'язаних з нею галузей, меблів. Основу товарної структури імпорту в січні—лютому 2013-го становили текстильні матеріали та текстильні вироби — 33% від загального обсягу імпортованих товарів, засоби наземного транспорту — 10,6%, машини, обладнання та механізми — 9,3%, деревина і вироби з неї — 9,3%, недорогоцінні метали та вироби з них — 8,9%.

**Сергій СУЛИМА.**  
Волинська область.





«Як управляють світом і спалахують війни? Дипломати брешуть журналістам і вірять у свою ж брехню, читаючи її в газетах», — Карл КРАУС, австрійський письменник, поет–сатирик, літературний і художній критик, фейлетоніст, публіцист, унікальна постать німецькомовного громадського та культурного життя першої третини ХХ століття

## Галасливих сусідів можна покарати

*Живу в багатоквартирному будинку, і одна з проблем — молода пара, яка мешкає у сусідній квартирі — шумлять і вдень і вночі. То музику голосно вмикають, то стосунки з'ясовують, то в неділю рано вранці ремонт влаштовують. Пояснить, як вплинути на таких сусідів та які норми шуму є прийнятними для мешканців багатоквартирного будинку?*

Олександр К.

Вінницька область.

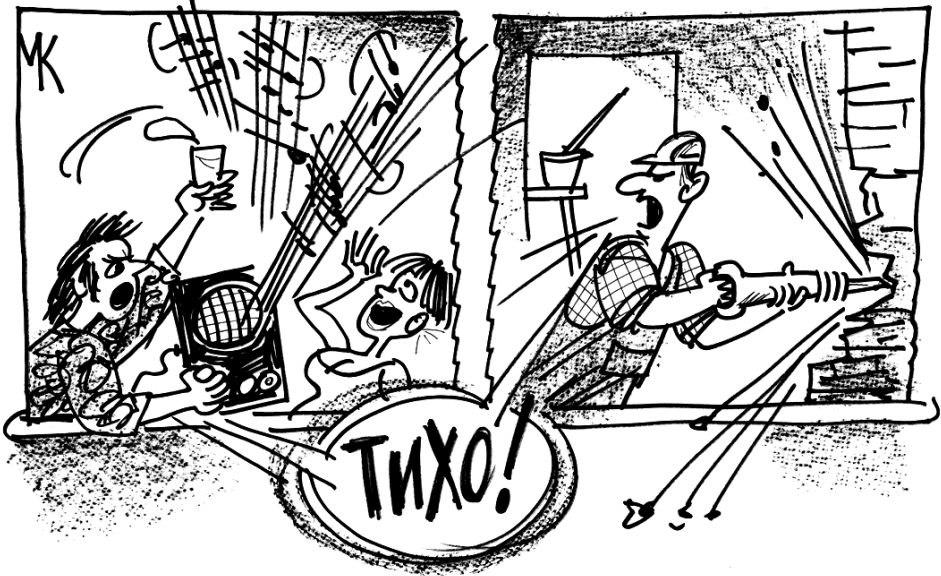
Відповідно до ст. 24 Закону «Про забезпечення санітарного та епідемічного благополуччя населення» шум поділяється на побутовий та шум від ремонтних робіт. До побутового шуму належать гучний спів і викрики, користування звуковідтворювальною апа-

рих квартир. А про початок ремонтних робіт з використанням «шумних» інструментів необхідно повідомляти сусідів.

Стосовно відповідальності за недотримання цих норм — згідно зі ст. 182 Кодексу про адміністративні правопорушен-

Окрім цього, за повторне порушення мають право конфіскувати предмети порушення тиші.

Якщо ж надокучають галасливі сусіди — звертайтеся до міліції. Коли з'явиться захисник правопорядку, вимагайте від нього складення протоколу про адміністративне правопорушення. За цим протоколом прийматиметься рішення про накладення штрафу. Коли тишу порушує фізична особа, справа розглядатиметься адміністративною комісією місцевого органу влади. Якщо порушником є юридична особа або підприємець,



ратурою та іншими джерелами побутового шуму, запускання салютів, феєрверків тощо. На нього встановлена заборона із двадцять другої до восьмої години.

Щодо ремонтних робіт, які супроводжуються шумом, то їх проводити заборонено з двадцять першої до восьмої години. У святкові та неробочі дні — цілодобово. Якщо ремонт вкрай потрібен саме у вихідний день, наперед треба заручитися згодою мешканців усіх прилег-

них, порушення правил дотримання тиші в населених пунктах і громадських місцях тягне за собою попередження або накладення штрафу від 85 до 255 гривень. Якщо ж тишу порушує юридична особа або підприємець — штраф від 255 до 510 гривень. У разі коли впродовж року порушення повторюється, стягуватиметься більший штраф — від 255 до 510 гривень для фізичної особи та від 850 до 2550 гривень для юридичної особи чи підприємця.

протокол буде передано на розгляд суду.

Для захисту своїх прав ви також можете особисто звернутися до суду з цивільним позовом і вимагати відшкодування моральної шкоди. Як доказ можуть використовуватися: звернення до міліції, свідчення сусідів, медичні докази завдання шкоди здоров'ю (довідка від лікаря, лікарняний листок або інші докази порушення сну, нервових розладів).

Артур АЛІЄВ, юрист.  
Мал. Миколи КАПУСТИ.

## На пенсію бракує стажу — купіть його

*Розкажіть, що робити, коли для нарахування пенсії не вистачає трудового стажу?*

Тетяна ЛУКАШУК.

Дніпропетровськ.

Якщо у вас не вистачає необхідного для нарахування пенсії страхового стажу та можливості його заробити нема, то його можна придбати за гроші.

Для цього потрібно: подати встановленої форми заяву в територіальний орган Пенсійного фонду й протягом 30 календарних днів після цього укласти договір про добровільну участь у системі загальнообов'язкового державного соціального страхування. Договір типовий, затверджений Пенсійним фондом. Термін дії договору — не менше року.

Право на укладання такого договору мають:

- фізичні особи — підприємці, члени їх родин, які беруть участь у здійсненні підприємницької діяльності;

- особи, котрі самостійно забезпечують себе роботою (артисти, художники, письменники тощо) і не є найманими

робітниками або підприємцями;

- члени фермерського господарства, особистого сільського господарства;

- громадяни України, які працюють за кордоном.

У період дії договору зазначені особи мають щомісяця сплачувати страхові внески (розмір установлюється залежно від категорії платника, але не менше розміру мінімального страхового внеску, встановленого для певної категорії платників. Таблиця внесків за категоріями платників наведена на сайті [golos.com.ua](http://golos.com.ua) та інформаційному порталі <http://golos-ukraine.com> поруч з цим матеріалом). Якщо бажаєте придбати страховий стаж і за попередні періоди свого життя, то й це можливо — одноразово заплативши визначену в договорі суму.

Нагадаємо, Законом України «Про заходи щодо законодавчого за-

безпечення реформування пенсійної системи» було збільшено і мінімальний стаж, що дає право на призначення пенсії, — з 5 до 15 років. Тож для одержання права на пенсію треба мати виробничий стаж не менше 15 років. А для тих, у кого уже є необхідний для одержання пенсії страховий стаж, але хто залишився безробітним, законодавством передбачена можливість дострокового виходу на пенсію, але не більш як за півтора року до досягнення ними пенсійного віку. При цьому страховий стаж повинен становити: 30 років для жінок, 35 — для чоловіків. Для дострокового призначення пенсії потрібно зареєструватися в центрі зайнятості й подати клопотання про достроковий вихід на пенсію. Протягом цих півтора року, якщо пенсіонер працює, то не отримуватиме призначену пенсію. Після досягнення свого пенсійного віку виплату пенсії поновлять.

Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
юрист.

## Як знову отримати церковне ім'я та свій хрестик?

*Мене хрестили тоді, коли хрестити забороняли. З того часу минуло вже понад 25 років, хрестик давно загубився, а свого хрещеного імені не знаю (за паспортом я Віта, але такого церковного імені нема...). Підкажіть, як мені знову отримати хрестик та своє церковне ім'я?*

Віта ГЕРАЩЕНКО.

Хорол  
Полтавської області.

Відповідає священник Української православної церкви Київського патріархату отець Олександр ШМУРИГІН:

— Насамперед слід спробувати дізнатися своє хрещене ім'я у храмі, в якому вас хрестили, якщо, звичайно,

знаєте його. Якщо ж такої можливості немає, тоді можна вибрати християнське ім'я, яке за звучанням схоже на

ваше. Або обрати одне з імен у найближчі дні після вашого народження за церковним календарем. Після цього необхідно підійти до священника і взяти на це благословення. І потім вважати це ім'я своїм церковним, тобто під час прийняття Таїнств, написання записок на молитву та інше. А хрестик можна носити новий. Але якщо купуєте його в магазині — то обов'язково освятить у церкві!

Записала  
Сюзанна КІРІНА.

## Чай з молоком зміцнює організм

*Моя онучка дуже любить пити чай із молоком. Каже, що він корисніший, аніж простий. А в чому його користь, якщо, звичайно, не брати до уваги користь молока як окремого продукту?*

Михайло ТЕМОФЄЄВ.

Миколаївська область.

Відповідає біолог Ніна УВАРЕНКО:

— Пити чай з молоком або без — це, звичайно ж, справа смаку. Але хочу зазначити, що в Тибеті, приміром, п'ють зелений чай із молоком, та ще й із жиром, а в Індії чай з молоком і цукром — улюблений національний напій.

Щодня вживаючи суміш чаю та молока, людина поліпшує своє самопочуття: нормалізується загальний стан, помітно підвищується тонус. Чай є джерелом природних антиоксидантів. Крім того, у ньому міститься багато необхідних людини вітамінів — майже вся група вітамінів В, вітаміни С і РР — і мік-

роеlementи — сполуки калію, міді, йоду й ін. Про користь чаю з молоком свідчить той факт, що перелічені вище речовини при додаванні молока засвоюються краще. А також виникають інші ефекти, наприклад, завдяки молочним ферментам чай стає дуже ефективним сечогінним, яке чудово очищує нирки й виводить зайву рідину з організму. Також вживання зеленого чаю з додаванням молока прискорює метаболізм, виводить шлаки та жири, що досить корисно для людей з надмірною масою тіла.

Загальновідомо, що

молоко — майже суцільний кальцій, тому при вживанні чаю, розведеного молоком, зміцнюється кісткова тканина. Така суміш — дуже поживний легко засвоюваний напій, що має стимулюючі й зміцнювальні властивості. Особливо він буде корисний ослабленому організму.

Однак цільне молоко іноді погано перетравлюється шлунком, тому більшість людей використовуює для харчування перероблені й зброджені молочні продукти. Чай вдало «виправляє» недоліки молока, робить слизову оболонку шлунка менш чутливою до агресивного впливу цільного молока. А подразнююча дія чайних алкалоїдів (кофеїну й таніну) пом'якшується молоком.

Як з'ясували дослідники, група білків у молоці — казеїнів, при взаємодії з чаєм знижує

концентрацію (близько 25%) біоактивних елементів чаю, що підвищують тонус судинної системи. Не в захваті від цієї новини англійці, для яких чай із молоком давно вже став традиційним напоєм. Можна сказати, якщо дослідження достовірні на сто відсотків, то не чай із молоком шкідливо пити, а сам чай стає при цьому трохи менш корисним.

Як потрібно готувати суміш чаю й молока? Відповідно до традицій чаювання англійців — спочатку наливають молоко (підігріте до 40—60 °С) приблизно на чверть посудини, а потім додають міцний чайний настій. Компоненти оптимально змішуються саме при такому способі приготування. Ні чай, ні молоко не ослаблюють один одного: чайні антиоксиданти як були корисними, так і залиша-



ються. Кальцій і молочний казеїн як приносять свою користь, так і продовжують приносити. Тільки засвоюються всі речовини набагато легше, якщо вживати чай у комбінації з молоком.

Пийте молочний чай із задоволенням. Адже від стану душі наше здоров'я залежить анітрохи не менше, ніж від наявності вітамінів.

Фото  
з сайту  
<http://koketki.biz>.



Господарський суд Миколаївської області (м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) постановою від 15 серпня 2006 року по справі № 5/105 визнав банкрутом АВТТ "Південний Буг" (05467748), юридична адреса: м. Первомайськ, Миколаївська область, вул. А.Чернецького, 110, в зв'язку з чим відкрито ліквідаційну процедуру.

Ухвалою від 26 лютого 2013 року в справі № 5/105 строк ліквідаційної процедури продовжено до 15 серпня 2013 року.

Ліквідатор Кабанов Володимир Григорович, ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства № 470447 від 21.05.2010 року (м. Миколаїв, вул. Космонавтів, 144, кв.12), до 15.08.2013 року здійснює продаж споруд та майна АВТТ "Південний Буг" за адресою: м. Первомайськ, Миколаївська область, вул. А.Чернецького, 110, загальною площею 3545,2 кв.м. за ціною встановленою ліквідатором в порядку і на умовах визначених комітетом кредиторів (можливий продаж частками). Телефон: 066-764-56-10.

Господарський суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) ухвалою від 09.04.2013р. порушив провадження у справі № 917/485/13 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Юмекс" (36007, м. Полтава, вул. Ковпака, 57-а, код ЄДРПОУ 30859697, п/р 26005029292600 в АТ "УкрСиббанк" м. Києва, МФО 351005) та ввів процедуру розпорядження майном боржника. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Беляєву Олену Володимирівну (свідцтво Міністерства юстиції України № 384 від 28.02.2013р., поштова адреса: 61124, м. Харків, пр. Гагаріна, 173-В, кв. 52).

Вимоги конкурсних кредиторів та заяви санаторів подаються протягом 30 днів від дня офіційного оприлюднення цього оголошення.

Господарський суд АРК (вул. О. Невського/Річна, 29/11, м. Сімферополь, АРК, 95003) Постановою від 09.04.2013 р. у справі про банкрутство № 901/936/13-г визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "Коопсервіс" (вул. Радищева, 82, м. Сімферополь, АРК, 95000, код з ЄДРПОУ - 32009030, п/р № 260033013399 в ФК ВАТ "Ощадбанк" м. Сімферополя, МФО - 324805) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Грибко Олексія Гавриловича (вул. Чернишевського, 12, кв. 43, м. Сімферополь, АРК, 95051).

Кредитори мають право заявити свої вимоги до боржника в місячний строк з дня публікації цього оголошення.

Постановою Господарського суду Житомирської області (10002, м. Житомир, м-н Пуятинський, 3/65) від 02.04.2013р. по справі № 19/906/62-6/13-г СТОВ "Світоч" (юридична адреса: 13112, с. Меленці, вул. Гагаріна, Любарський район, Житомирська область, код ЄДРПОУ 03744922), визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Вербило Юрія Володимировича ( ліцензія АВ 600693 від 05.03.2012р..) адреса: 10004, м. Житомир, вул. Зелена, 16 . Тел. 0677322771.

10 квітня 2013р. Загальними зборами учасників прийнято рішення про припинення Товариства з обмеженою відповідальністю "ВІВАТ ТРЕЙД КОМПАНІ" код 38276682, вул. Фрунзе, 146А, м. Полтава, 36008 шляхом ліквідації, створено ліквідаційну комісію. Головою ліквідаційної комісії призначено Малякя Світлану Олександрівну (паспорт КО 436231, виданий Ленінським РВ ПМУ УМВС України у Полтавській області 21.10.2002р.).

Заяви з кредиторськими вимогами будуть прийматися протягом двох місяців з дня публікації оголошення за адресою вул. Фрунзе,146-А, м.Полтава, 36008.

Ухвалою Господарського суду Луганської області (91016, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3А) від 24.12.2012р. порушено провадження по справі № 206/5014/3315/2012 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "МС ГРУП" (код ЄДРПОУ 31326422, м. Луганськ, вул. Дзержинського, буд. 52, оф. 24) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Ухвалою Господарського суду Луганської області від 17.01.2013р. по справі № 206/5014/3315/2012 введена процедура розпорядження майном боржника та призначено розпорядником майна арбітражного керуючого Кондратенко Павла Олександровича (поштова адреса: 91055, м. Луганськ, вул. 3-я Донецька, буд. 100-А; ліцензія АВ № 499044 від 04.12.2009р.). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня публікації цього оголошення.

Постановою Господарського суду Луганської області (91016, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3А) від 11.04.2013р. у справі № 913/927/13 (провадження № 226/913/927/13) визнано банкрутом фізичну особу-підприємця Букіна Володимира Михайловича (ід. код 2117900051, адреса: Луганська обл., м. Первомайськ, кв. Молодіжний, буд. 12, кв. 82) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Потупало Наталію Ігорівну (адреса: 91031, м. Луганськ, вул. Оборонна, буд. 12, кв. 56; ліцензія АЕ № 198328 від 23.01.2013 р.). Заяви кредиторів приймаються ліквідатором протягом місяця з дня публікації цього оголошення.

Повідомляємо, що бланки полісів страхування ОСЦПВ СК "Лафорт" серії АЕ №№:0668369; 0668370; 0668374; 0668375; 0677780; 0677781; 0677782; 0677783; 0677784;0677785;0677786; та спеціальні знаки до полісів ОСЦПВ серії АЕ №№:0668369; 0668370; 0668374; 0668375; 0677780; 0677781; 0677782; 0677783; 0677784;0677785; 0677786; втрачені та вважаються недійсними.

Втрачений паспорт громадянина України Салата Євгена Михайловича, номер СН 849820, виданий Дарницьким РУГУ МВС України в м. Києві 23 червня 1998 року, вважати недійсним.

**Інформація про проведення земельних торгів**  
**Найменування організатора земельних торгів:** Броварська міська рада Київської області.  
**Місцезнаходження:** вул.Гагаріна, 15, м. Бровари, Київська область.

**Лот № 1:** право оренди земельної ділянки площею 0,3909 га, кадастровий номер 3210600000:01:045:0001. **Місце розташування:** Київська обл., м.Бровари вул. Кутузова,2-в; **Цільове призначення земельної ділянки:** Цільове призначення земельної ділянки (код КВЦПЗ): для будівництва та обслуговування об"єктів туристичної інфраструктури та закладів громадського харчування (код 03.08) . **Умови продажу та термін оренди:** продаж права оренди на земельних торгах строком на 10 років. **Стартова ціна продажу Лоту №1** - 177 858,96 грн. (без ПДВ); **Крок аукціону:** 888,29 грн., (0,5% від стартової плати за користування земельною ділянкою). **Розмір гарантійного внеску:** 8 892,95 грн, без ПДВ (5% від стартової ціни лоту). **Розмір реєстраційного внеску** 400,00 грн, в т.ч.ПДВ

**Лот № 2:** право оренди земельної ділянки площею 0,0100 га, кадастровий номер 3210600000:01:063:0727. **Місце розташування:** Київська обл., м.Бровари вул. Драгоманова Михайла,2-а; **Цільове призначення земельної ділянки** (кодКВЦПЗ): для будівництва та обслуговування будівель торгівлі (код 03.07). **Умови продажу та термін оренди:** продаж права оренди на земельних торгах строком на 10 років. **Стартова ціна продажу Лоту №2-** 4 668,12 грн. (без ПДВ); **Крок аукціону:** 23,34 грн., (0,5% від стартової плати за користування земельною ділянкою). **Розмір гарантійного внеску:** 233,41 грн, без ПДВ (5% від стартової ціни лоту). **Розмір реєстраційного внеску** 400,00 грн, в т.ч.ПДВ

**Лот №3:** право оренди земельної ділянки площею 0,0325 га, кадастровий номер 3210600000:01:063:0729. **Місце розташування:** Київська обл., м.Бровари вул. Драгоманова Михайла,2-в; **Цільове призначення земельної ділянки** (кодКВЦПЗ): для будівництва та обслуговування будівель торгівлі (код 03.07). **Умови продажу та термін оренди:** продаж права оренди на земельних торгах строком на 10 років. **Стартова ціна продажу Лоту № 3** - 15171,24 грн. (без ПДВ); **Крок аукціону:** 75,86 грн., (0,5% від стартової плати за користування земельною ділянкою). **Розмір гарантійного внеску:** 758,57 грн, без ПДВ (5% від стартової ціни лоту). **Розмір реєстраційного внеску** 400,00 грн, в т.ч.ПДВ

**Лот №4:** право оренди земельної ділянки площею 0,0122 га, кадастровий номер 3210600000:01:063:0728. **Місце розташування:** Київська обл., м.Бровари вул. Драгоманова Михайла,2-6; **Цільове призначення земельної ділянки:** Цільове призначення земельної ділянки (кодКВЦПЗ): для будівництва та обслуговування будівель торгівлі (код 03.07). **Умови продажу та термін оренди:** продаж права оренди на земельних торгах строком на 10 років. **Стартова ціна продажу Лоту № 4** - 5 695,08 грн. (без ПДВ); **Крок аукціону:** 28,48 грн., (0,5% від стартової плати за користування земельною ділянкою). **Розмір гарантійного внеску:** 284,76 грн, без ПДВ (5% від стартової ціни лоту). **Розмір реєстраційного внеску** 400,00 грн, в т.ч.ПДВ

**Лот №5:** право оренди земельної ділянки площею 0,0416 га, кадастровий номер 3210600000:01:063:0730. **Місце розташування:** Київська обл., м.Бровари вул. Київська,333-а; **Цільове призначення земельної ділянки:** Цільове призначення земельної ділянки (кодКВЦПЗ): для розміщення та експлуатації будівель і споруд автомобільного транспорту та дорожнього господарства (код 12.04) . **Умови продажу та термін оренди:** продаж права оренди на земельних торгах строком на 10 років. **Стартова ціна продажу Лоту № 5** - 7767,72 грн. (без ПДВ); **Крок аукціону:** 38,84 грн., (0,5% від стартової плати за користування земельною ділянкою). **Розмір гарантійного внеску:** 388,39 грн, без ПДВ (5% від стартової ціни лоту). **Розмір реєстраційного внеску** 400,00 грн, в т.ч.ПДВ

**Умови договору оренди, який укладається за результатами земельних торгах:**

1. Договір оренди земельної ділянки укладається між організатором земельних торгів. 2. Передача земельної ділянки в оренду здійснюється з розробленням проекту її відведення. Підставою для розроблення проекту землеустрою щодо відведення земельної ділянки. 3. Передача земельної ділянки Орендарю здійснюється протягом 5 (п'яти) днів після реєстрації права оренди земельної ділянки за актом приймання-передачі

Орендар зобов'язаний: в п'ятиденний термін після державної реєстрації Договору оренди надати відповідну копію органу державної податкової служби за місцем знаходження земельної ділянки; - не порушувати цільове використання земельної ділянки; - своєчасно вносити орендану плату; - відшкодувати суму орендної плати з часу прийняття рішення сесії Броварської міської ради до підписання Договору оренди;

**Містобудівні умови і обмеження забудови земельної ділянки, основні вимоги:**

- замовник (забудовник) зобов'язаний взяти участь у створенні і розвитку інженерно-транспортної та соціальної інфраструктури м.Бровари;  
- пайова участь у розвитку інфраструктури населеного пункту полягає у перерахуванні забудовником до відповідного місцевого бюджету коштів для створення і розвитку зазначеної інфраструктури, до прийняття об'єкта будівництва в експлуатацію;

- розмір пайової участі у розвитку інфраструктури м.Бровари визначається протягом 10 робочих днів з дня реєстрації органом місцевого самоврядування звернення замовника про укладання договору про пайову участь та доданих до нього документів, що підтверджують вартість будівництва об'єкта, з техніко-економічними показниками;

- договір про пайову участь у розвитку інфраструктури м.Бровари укладається на протязі 15 робочих днів з дня реєстрації звернення замовника про його укладання, але до прийняття об'єкта будівництв в експлуатацію;

- адаптувати місія загального користування для потреб осіб з обмеженими фізичними моливостями щодо дотримання державних будівельних норм з метою безперешкодного та безпечного досягнення інвалідами місць обслуговування;

- облаштувати пішохідні переходи пандусами або підйомними пристроями;  
- забезпечити біля підприємств та організацій виділення не менше 10% місць для транспорту інвалідів, а також позначення таких місць;

- передбачити у громадських туалетах не менше однієї універсальної кабіни, що буде пристосована для потреб осіб з обмеженими фізичними можливостями.

**Виконавець земельних торгів:** Українська універсальна товарна біржа (УУТБ). Код ЄДРПОУ 16470831; Місцезнаходження: м.Київ Пр-т Академіка Глушкова, 1 пав. 6.

**Місце проведення торгів:** м.Київ Пр-т Академіка Глушкова, 1 пав. 6, Українська універсальна товарна біржа.

**Дата і час проведення земельних торгів:**28 травня року о 10.00.

**Заяви на участь** в аукціоні приймаються до 11.00 години 24 травня 2013 року (включно).

**Гарантіїні та реєстраційні внески сплачуються на рахунок Виконавця:** р/рахунок 26007799973595 в ПАТКБ "Правекс Банк", МФО 380838, код ЄДРПОУ 16470831. Отримувач - Українська універсальна товарна біржа.

**Прізвище та посада, номер телефону особи, в якій можна ознайомитися з документами на лоти:** Олейнікова Тетяна Миколаївна, заступник ген.директора УУТБ, тел.(044) 596-96-24, т/факс (044) 596-95-40. Ознайомитись з документацією на земельну ділянку можна за адресою Виконавця, в робочі дні з 09.00 до 13.00 год.

**З текстом договору оренди земельної ділянки, який пропонується укласти за результатами аукціонних торгів,** можна ознайомитись на сайті Української універсальної товарної біржі [www.uutb.com.ua](http://www.uutb.com.ua), а також в публікаціях газет: "Броварська панорама" від 18.04.2013 та "Експрес-об'ява" від 20.04.2013.

Господарський суд Донецької області (вул. Артема, 157, м. Донецьк, 83048), Постановою від 12 грудня 2012 року по справі № 42/1166 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру щодо Товариства з обмеженою відповідальністю "Херсонський машинобудівний завод", м. Маріуполь, вул. Аеродромна,7, ЄДРПОУ 34660016, ліквідатором призначено арбітражного керуючого Марченка Сергія Олександровича, свідоцтво на право здійснення діяльності арбітражного керуючого № 644 від 26.03.2013р. (тел. 050-782-04-33). Заяви кредиторів з поточними вимогами до боржника направляти за адресою: 73000, м. Херсон, Головопоштамт, а/с-9.

Господарський суд Львівської області постановою від 16.04.2013 року у справі № 5015/5356/12 постановив: Приватне підприємство "Будінвесттехнологія" (81200, Львівська область, м. Перемишляни, вул. Міжгірська, 8В, код ЄДРПОУ 32940171) визнати банкрутом і відкрити ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Колісника Андрія Олеговича. Свідоцтво Міністерства юстиції України № 832 від 16.04.2013р., проживає: 79017, м. Львів, вул. Тарнавського, 1046, кв. 54. тел. (067) 353-25-09.

1. Оголошення про проведення відкритих торгів  
1. Замовник торгів: **ТОВ "Краматорськтеплоенерго" код за ЄДРПОУ 34657789**  
1.1. Поштова адреса **84305, Україна Донецька обл. м.Краматорськ, вул. Орджонікідзе,5.**  
1.2. Контактні телефони **(06264) 3-97-07, факс 3-14-06.**  
2. Інформація про процедуру закупівлі робіт: **Капітальний ремонт турбоагрегату ПТ-60-90/13 ст. № 3.**  
3. Місце та спосіб отримання тендерної документації: **за поштовою адресою, надіславши письмовий запит або факс - повідомлення про бажання участі у відкритих торгах**  
4. Кінцевий термін подання - **14 травня 2013 року до 13-00.**

Постановою господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4 / вул. Тюленіна, 21) від 09.04.2013 р. у справі № 5009/3709/12 визнано банкрутом ТОВ "Логістичний центр Запоріжжя" (69001, м. Запоріжжя, вул. Машинна, буд. 43-А, код ЄДРПОУ 35045925, р/р 26007320450821 в Запорізькій ОФ АКБ "УСБ" м. Запоріжжя, МФО 313010), і відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Коршуна Владислава Володимировича (ліцензія АВ № 470366 від 29.04.2010 р., 69001, м. Запоріжжя, вул. Перемоги, 2, к. 220, т/ф. (061) 701-72-02).

Постановою Господарського суду Автономної Республіки Крим від 09.04.2013 р. по справі №5002-19/3208/2012 Приватне підприємство "Дісон Плюс" (адреса: 95014, Автономна Республіка Крим, м. Сімферополь, вул. Москальова, 2-а; код ЄДРПОУ: 33529853) визнано банкрутом та щодо нього розпочато судову процедуру ліквідації. Ліквідатором ПП "Дісон Плюс" призначено арбітражного керуючого Лахтаріна Івана Анатолійовича (Ліцензія АГ № 594846 від 18.04.2011 р.; адреса: м. Київ, вул. Лаврухіна, 15/46, кв. 451; тел.: 050-469-25-20).

Господарський суд міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б.Хмельницького, 44) постановою від 03.04.2013р. по справі № 910/2924/13 визнав банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру щодо товариства з обмеженою відповідальністю "Ді-Рект Енерджі" (04107, м. Київ, вул. Нагорна, буд. 25/27, код ЄДРПОУ 37317455, п/р 26007010126576 в ПАТ Укрсоцбанк МФО 300023).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Пилипенко Тетяну Вікторівну (ліцензія серія АВ № 547970 від 29.12.2010 р.), яка проживає за адресою: м. Черкаси вул. Гагаріна, буд.83 кв. 29 тел. 067-224-51-17.

Вимоги за зобов'язаннями боржника приймаються на адресу ліквідатора протягом двох місяців з дня офіційного оприлюднення повідомлення про визнання боржника банкрутом.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, місцями невеликий короточасний дощ, можливі грози. Вітер північно-західний, південно-західний, 5—10 м/с. Температура вночі — 1—6 тепла, на Закарпатті, узбережжях морів — до 10. Удень — 10—15 градусів вище нуля, у західних областях — плюс 16—21.

У НОМЕР

Турнірна хроніка

**Сучасне п'ятиборство.** Ченду (Китай). Етап Кубка світу. Українка Ганна Буряк за підсумками всіх етапів набрала 5168 очок і вперше у своїй кар'єрі піднялася на найвищу сходинку п'єдесталу.

**Стрільба з лука.** Рьомі (Франція). Командні змагання першого етапу Гран-прі Європи зі стрільби з лука. У змаганнях жінок перемогла збірна команда України у складі херсончанки Анастасії Павлової, львів'янок Катерини Яворської та Катерини Палехи. На шляху до звитяги українки подолали Італію — 210:209, Росію — 209:207, а у фіналі — Польщу — 199:197.

**Стрибки у воду.** Единбург (Велика Британія). Етап Світової серії FINA. **Ілля Кваша (Україна)** виграв змагання на 3-метровому трампліні (**516,45**), випередивши Ге Чона (Китай) — 504,55 і Патріка Гаусдінга (Німеччина) — 476,10. Кваша разом із Олексієм Пригородовим завоювали срібні нагороди у синхронних стрибках з триметрового трампліна. Ще одну медаль — бронзову — здобула на трампліні 3 м наша Ольга Федорова.

**Художня гімнастика.** Бухарест (Румунія). Кубок світу. Третій етап. Багатоборство.

1. Мелітіна (Білорусь) — 69,350; 2. **Аліна Максименко (Україна)** — **69,150**; 3. Дар'я Сватковська (Росія) — 68,9.

**Теніс.** Київ. Кубок Федерації. Друга світова група. Плей-оф. **Україна — Канада. 2:3. 20 квітня.** Еліна Світоліна — Ежені Бушар. 6:7, 6:3, 6:2. Леся Цуренко — Шарон Фічмен. 6:7, 6:2, 3:6. **21 квітня.** Леся Цуренко — Ежені Бушар. 4:6, 5:7. Еліна Світоліна — Шарон Фічмен. 6:4, 7:6(4). **Пари.** Еліна Світоліна/Леся Цуренко — Ежені Бушар/Шарон Фічмен. 4:6, 3:6.

**Баскетбол.** Чемпіонат країни. Суперліга. Плей-оф. 1/4 фіналу. «Будівельник» (Київ) — «Говерла» (Івано-Франківськ). 101:97 ОТ (25:20, 18:20, 18:24, 29:26, 11:7). Рахунок у серії — 4:1. Кияни вийшли до півфіналу, де зустрінуться в серії з львівською «Політехнікою-Галичиною». Іншу півфінальну пару складають: «Азовмаш» (Маріуполь) і «Ферро-ЗНТУ» (Запоріжжя).



На знімку: «Будівельник» з «Говерлою» зустрічалися у Львові, бо в столиці не знайшлося залу для цього матчу...

Фото Євгена КРАВСА.

Заслужене підвищення у класі

**Хокей.** Донецьк. Чемпіонат світу. Дивізіон I. Група В. 5-й тур. 20 квітня. Нідерланди — Румунія. 6:2 (3:0, 1:1, 2:1). Литва — Естонія. 12:3 (1:1, 3:2, 8:0). **Україна — Польща. 4:3 (0:2, 3:0, 1:1).** Шай-

би: Благий, 28, Шафаренко, 29, Тимченко, 37, Матерухін, 41 — Малашинський, 1, 7, Габриш, 53.

1. **Україна — 14 очок** (шайби — 30—7); 2. Польща — 12 (22—9); 3. Нідерланди — 10 (19—15); 4. Румунія — 6 (12—24); 5. Литва — 3 (16—22); 6. Естонія — 0 (14—36).

Збірна України виграла цей турнір заслу-

жено, бо переважала решту команд у класі. І повертається до Групи А, Дивізіону I. За перемогу билися:

**воротарі** — Євген Напненко («Донбас-2», Донецьк), Павло Ячник («Беркут», Київ), Вадим Селіверстов («Леви», Львів); **оборонці** — Віталій Люткевич, Володимир Алексюк (обидва — «Донбас-2»), Олександр Победоносцев (**капітан**



ЦЬОГО ДНЯ, 23 КВІТНЯ

■ **1891.** Народився Сергій Прокоф'єв — радянський композитор, піаніст, диригент. ■ **1944.** У Києві відбулася нарада провідних українських архітекторів, художників та письменників з приводу відбудови і реконструкції Хрещатика. ■ **1959.** Створено Спілку журналістів України. ■ **1964.** В СРСР утворено фірму грамофонних платівок «Мелодія». ■ **1975.** У Києво-Печерському державному історико-культурному заповіднику відкрито Державний музей книги та книгодрукування УРСР. ■ **1999.** Затверджено програму будівництва лісових доріг і впровадження природозберігаючих технологій лісозаготівель у гірських умовах Закарпаття.



Капітан збірної України Олександр Победоносцев (ліворуч) отримує чемпіонський приз.

команди), Денис Петрухно (обидва — «Беркут»), Василь Полоницький, Костянтин Рябенко (обидва — «Динамо», Харків), Руслан Борисенко (Компаньйон-Нафтогаз, Київ); **нападники** — Олег Шафаренко, Олег Тимченко (обидва — «Юність», Білорусь), Олександр Матерухін, Дмитро Німенко, Віктор Захаров, Роман Благий (усі — «Донбас-2»), Сер-

гій Варламов, Максим Квітченко (обидва — «Донбас», Донецьк), Артем Бондарев («Динамо», Харків), Олександр Торняник, Андрій Міхнов, Артем Гніденко (усі — «Беркут»), Юрій Петранговський (Сокіл, Київ).

**Тренер** — Олександр Куликов, **асистенти** — Дмитро Христинч та Юрій Гунько.

Фото з сайту ХК «Донбас».

Святкування відкладається

**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 25-й тур.

19 квітня. «Іллічівець» — «Ворскла». 1:0. 4 500 глядачів. **Рефері** — Скрипак (Київська область). Гол: Мандзюк, 65.

20 квітня. «Металург» Зп — «Кривбас». 2:0. 2 500 глядачів. **Рефері** — Іванов (Макіївка). Голи: Рудика, 73, 82.

«Металург» Д — «Говерла». 2:1. 2 700 глядачів. **Рефері** — Березка (Київська область). Голи: Морозюк, 50, Дімітров, 57 — Феллетто, 7. Не реалізований пенальті — Воловик («Металург», 37).

«Зоря» — «Динамо». 0:5. 20 200 глядачів. **Рефері** — Швецов (Одеса). Голи: Ярмоленко, 29, Ідейє, 39, 80, Безус, 88, Гусев, 90+3 (п).

21 квітня. «Таврія» — «Волинь». 3:0. 2 500 глядачів. **Рефері** — Кутаков (Бровари). Голи: Гумєнюк, 10, Гаджієв, 45, Шиндер, 90+2.

«Металіст» — «Чорноморець». 3:1. 32 860 глядачів. **Рефері** — Вакс (Сімферополь). Голи: Гав'єр, 27, 61, Соса, 51 — Бурдужан, 26. **Вилучено** Едмара («Металіст», 90+2, два попередження).

«Дніпро» — «Шахтар». 1:1. 30 530 глядачів. **Рефері** — Можаровський (Львів). Голи: Матеус, 13 — Срна, 61(п).

**Бомбардири:** Мхітарян («Шахтар») — 22 м'ячі, Ідейє («Динамо») — 16, Гав'єр («Металіст») — 13.

У цьому турі сталося кілька насправді неординарних подій. Першу перемогу, нарешті, здобули запоріжці. Почали реалізовувати моменти динаміви. Здається, відновив приціл їхній бомбардир Браун Ідейє, забиває ось уже в другому матчі поспіль. Але головне, що відзначили і вболівальники, і експерти, — «Динамо» показало досить якісну гру.

«Металіст», приймаючи «Чорноморець»,

ще раз довів про свої серйозні претензії на друге підсумкове місце в чемпіонаті.

І, нарешті, про матч у Дніпропетровську. Там «Шахтар» міг достроково оформити чемпіонство. Інтерес до поєдинку лідера і «Дніпра» взагалі був величезний. Було багато боротьби, емоцій. Але моментів обидва суперника створили не так уже й багато. Хоча, можливо, в такому протистоянні їх не може бути ясно. Солідні команди насамперед дбають про оборону.

Однак суперечка грандів сподобалася багатьом. І за це велике спасибі футболістам обох команд. Звичайно, «гірники» і дніпряни хотіли виграти. Господарі вийшли вперед і утримували мінімальну перевагу довго. Але «Шахтар» у другому таймі зрівняв рахунок, реалізувавши пенальті.

— Ми мали достатньо часу, щоб вирвати перемогу, але не вийшло, — сказав наставник господарів Гуанде Рамос. — Вважаю, що моя команда в цілому провела хороший матч...

«Шахтареві» та його прихильникам не варто засмучуватися. Адже «гірники» не прогнали в матчі проти сильного опонента. А святкування чемпіонства нікуди не дінеться. Набагато краще, коли воно відбудеться вдома, на «Донбас Арені».

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Дорогоцінний сплав

**Спортивна гімнастика.** Москва (Росія). Чемпіонат Європи. Яскраво виступили українці. Киянин Олег Верняєв зробив чудовий заспів, виборовши бронзову медаль у багатоборстві. Справу довершив Ігор Радівілов з Донецька та Олег Степко із Запоріжжя. Обидва завоювали золоті нагороди.

Радівілов — бронзовий призер Олімпій-

ських ігор в опорному стрибку — цього разу показав клас у вправах на кільцях. А на брусах на найвищу сходинку п'єдесталу пошани піднявся 19-річний Степко.

Отже, з трьома нагородами у неофіційному командному заліку збірна України посіла третю позицію, поступившись лише росіянам і британцям.

«Отамани» подарували диво

**Бокс.** Усі ми засумували, коли «Українські отамани» поступилися італійській команді на її рингу (1:4) в першому матчі півфіналу Всесвітньої серії. Сам факт неприємний, а ще тривожило те, що для виправлення ситуації нашим хлопцям треба було вирішити надскладне завдання: у Києві — перемогти «Італійський грім» з рахунком 5:0. І «отамани» зробили це!

Ростислав Архипенко приніс «Українським отаманам» перемогу в п'ятому, вирішальному поєдинку. До цього ще чотири зустрічі українці виграли. Олександр Гвоздик здолав у надскладному поєдинку Абдельгафіда Бенчабля. Дмитро Митрофанов виграв у французького легіонера команди гостей Мішеля Тавареса, а Василь Ломаченко просто розстрошив Доменіко Валентіно.

Відзначимо, що матч-відповідь команди почали вже за рахунку 1:0 на користь «отаманів», бо Даніеле Лімоне

не зміг укластись у вагу. Незважаючи на це, бій Буценко — Лімоне відбувся, але мав лише показовий характер. При цьому Буценко переконливо переміг свого суперника.

Тепер «Українські отамани» — дебютанти змагань — битимуться у фінальному матчі з казахстанською командою «Astana Arlans», котра у півфіналі здолала мексиканський клуб «Mexico Guerreros». Фінал складається з двох зустрічей 10 і 11 травня. І відбудуться вони в Астані (Казахстан).



Над номером працювали: Віталій СУДДА, Дмитро ПОТАПЕНКО, Валентина ПИСАНЬКА.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідає рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси та передплатна ціна на 2013 рік

Для фізичних осіб: 40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота); 08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).

Для підприємств і організацій: 60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:

ТОВ «Мега-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 29446

Макет, верстка — редакція газети «Голос України»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72; телефон — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефон — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

